

# Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran Tiedote

## SEURAN JOHTOKUNTA

Puheenjohtaja, Marko Suomalainen puh. 2310 868167  
Varapuheenjohtaja, Jaana Karhunen puh. 2310 412749  
Sihteeri, Marjut Katoniemi-Kutsuridis puh. 2310 860555  
Kassanhoitaja, Päivi Pulkki-Georgopoulou puh. 2310 950879  
Jäsen, Simo Haavisto puh. 2310 960877  
Simo Haavisto puh. 2310 960877  
Postiosoite: P. O. Box 18608, 54005 Thessaloniki, Greece  
E-mail: [pksuomiseura@yahoo.gr](mailto:pksuomiseura@yahoo.gr)  
Web sivut: [www.geocities.com/pksuomiseura/](http://www.geocities.com/pksuomiseura/)

## Pankkiyhteys:

Alpha Bank, 703-00-2310-010761

## Suomi-koulun pääopettaja:

Riitta Douhanianaris puh. 2310 446867

## Suomi-kirjaston hoitaja & Suomi-koulun opettaja:

## Suomi-koulun opettaja:

Sari Asimoglou puh. 2310 403933

## Tiedote No 4/2003 Marraskuu

### 3. vuosikerta

Koonnut Marjut Katoniemi-Kutsuridis ja Marko Suomalainen

### Sisällysluettelo

	Sivu
Puheenjohtajan tervehdys.....	1
Suurlähettiläs Ole Norrback.....	2
Sanni Orasmaa – Jazzlaulaja Suomesta.....	2
Perhetapahtumia.....	3
Seuran ja jäsenten toimintaa.....	3
Suomalaistapahtumia Kreikassa.....	3
Apurahat.....	3
Ateenan suurlähetystö tiedottaa.....	3
Suomi-Seura ja USP tiedottavat.....	4
Tervetuloa Suomen taajuuksille!.....	6
Kansainväliset kesäleirit Suomessa.....	6
Uutiskatsaus.....	7
Ruokapalsta.....	21
Toimitus surffailli Internetissä.....	22
Vitsejä.....	22
Tapahtumakalenteri.....	22

### Puheenjohtajan tervehdys

Hyvät lukijat,

Haluan lämpimästi kiittää kaikkia niitä lukijoita, jotka ovat aika ajoin lähestyneet tiedotteemme toimikuntaa erilaisilla viesteillä. On mukava saada palautetta, ja tietoa siitä, että tiedotteemme on "hyödyllinen" muuallakin kuin Kreikassa.

Seuramme yleiskokoukshan päätti helmikuussa 2003 lähettää tiedotettamme ilmaiseksi kaikille sitä haluaville sähköpostitse. Tiedotetta toimitetaan ympäri maailmaa yli 600 sähköpostiosoitteeseen, joista sitä tietojemme mukaan jaetaan yhä eteenpäin.

Edellinen tiedotteemme, no 3/2003 syyskuu, jaettiin myös paperikopiona kaikille Kreikassa asuville suomalaisille, joiden yhteystiedot Suomen suurlähetystöllä oli tiedossa. Tiedote postitettiin yhdessä tämän vuoden Sinivalokopurjeiden (Kreikassa vuosittain ilmestyvä lehti) kanssa.

Tiedotteemme on saanut lämpimän vastaanoton myös niiltä Kreikan suomalaisilta jotka sen saivat nyt ensimmäistä kertaa.

Tämän paperikopiona lähetetyn tiedotteemme kustannuksista vastasi Suomen suurlähetystö ja sen postituksesta käytännössä Sinivalokopurjeiden toimitus. Tiedotteen toimikunnan ja koko seuramme puolesta haluan kiittää Suomen suurlähetystöä ja Sinivalokopurjeiden toimitusta tästä yhteistyöstä.

Koko seuran puolesta haluan myös toivottaa suurlähettiläs Norrbackin tervetulleeksi Kreikkaan, sekä toivottaa hänelle menestystä uudessa asemamaassa.

### Suomi-koulun joulukortit myynnissä!

Kannata Thessalonikin Suomi-koulun toimintaa!



Kortteja voi tilata [pk-suomiseura@yahoo.com](mailto:pk-suomiseura@yahoo.com).  
Hinta € 7 / 10 kpl + postikulut.  
Kortteja voi ostaa myös Suomi-koululta.

Maija Ristonmaa kiittää kaikkia, hänen elämänsä puolesta Lazaroksen poistumisen johdosta, hänen muistaneita.

Suomalainen jazz-laulaja

## SANNI ORASMAA

esiintyy Thessalonikissa.

Pohjois-Kreikan Suomi-Seura yhdessä Jazzin ystävät ja luovan musiikin seuran kanssa tuo kansainvälisesti tunnetun suomalaisen jazz-laulajan, Sanni Orasmaan, esiintymään Thessalonikiin 2-8/12/2003.

Sanni Orasmaa esiintyy Thessalonikissa, Milos –xylorgeio:ssa, (os. And. Georgiou 56, puh. 2310 551838), 04.12 klo. 22.30, jonka lisäksi Sannilla on yllätys esiintymisiä kaupungin eri jazz-klubeilla. Sanni esiintyy myös Kozanissa.

Pohjois-Kreikan Suomi-Seura maksaa jäsenten liput 4.12 esiintymiseen ja Milos on luvannut tarjota osan juomista!

Muille seuramme kautta hankitut liput € 10, ovelta € 15.

Sitovat ilmoittautumiset seuran sihteerille 27.11 mennessä Lippuja rajoitetusti, joten varaa omasi heti!

Sponsorit:

Suomen suurlähetystö ja City-Hotel - Thessaloniki

Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran

## PIKKUJOULOT

Sunnuntaina 14.12, klo. 19.30  
Tavernassa "1901"

Osoite: Katouni 9, Thessaloniki (Ladadika)  
Puh: 2310 553141

Illalliskortin hinta € 15, sis. juomat  
Tuo mukanasasi vähintään € 3 arvoinen lahja

Sitovat ilmoittautumiset viimeistään maanantaina 08.12:

Päivi, puh. 2310 950879

Outi, puh. 2310 445 349

tai Suomi-koululla Riitalle.

tai e-maililla

[pk-suomiseura@yahoo.com](mailto:pk-suomiseura@yahoo.com)



Seuramme on yhdessä Thessalonikin Suomi-koulun kanssa tehnyt taas tänä vuonna joulukortteja myyntiin. Kannatathan tänäkin vuonna Suomi-koulun toimintaa lähettämällä koulun joulukortteja!

Pohjois-Kreikan Suomi-Seura yhdessä Jazzin ystävät ja luovan musiikin seuran kanssa tuo kansainvälisesti tunnetun suomalaisen jazz-laulajan, Sanni Orasmaan, esiintymään Thessalonikiin joulukuussa. Tapahtuman sponsoreina toimivat Suomen suurlähetystö ja City-hotel Thessalonikissa.

Seuramme kustantaa jäsenten liput Milos-klubilla olevaan konserttiin, 4.12 ja Milos on luvannut tarjota seuramme jäsenille osan juomista. Kaikki joukolla mukaan!

Adventtijumalanpalvelus pidetään itsenäisyyspäivänä 6.12.03 klo 17.30, tutussa paikassa: Hellenic Evangelic Church, Paleon Patron Germanou 37. Jumalanpalveluksen pitää Rohdoksen turistipappi Jouko Sihvo.

Jumalanpalvelus tapahtuu itse kirkkosalissa, mikä on lämmittämätön, joten pankaa lämmintä päälle.

Thessalonikissa esiintyy joulukuussa myös Suomalainen Amorphis-yhtye Ydrogios-klubilla (13.12).

Pikkujoulut ovat taas edessä ja tänä vuonna ne pidetään sunnuntaina 14. joulukuuta, tutussa paikassa tavernassa 1901. Muistathan ilmoittautua mukaan ajoissa!

Tammikuussa tullaan järjestetään perinteinen keilailukilpailu. Kilpailuun osanotto on tänä vuonna seuramme jäsenille ilmainen. Kilpailun tarkka ajankohta ilmoitetaan myöhemmin.

Seuramme on siis toiminut aktiivisesti myös kuluneella syyskaudella, ja haluankin johtokunnan puolesta kiittää kaikkia jäseniä aktiivisesta mukana olost. On tärkeää, että jäseniltä tulee palautetta johtokunnan toiminnasta. On myös tärkeää, että jäsenet tietävät mitä johtokunta itse asiassa tekee. Tämän johdosta tammikuussa tullaan pitämään kaikille jäsenille avoin johtokunnankokous, johon seuramme jäsenet voivat tulla tutustumaan johtokunnan toimintaan. Kokouksen ajankohdasta tullaan ilmoittamaan erikseen.

Helmikuussa pidetään seuramme yleiskokous, johon jäseniltä toivotaan aloitteita vuoden loppuun mennessä (31.12.2003).

Helmikuussa ilmestyy seuraava tiedote, ja siihen tiedotteen toimikunta pyytää taas lukijoilta juttuja ja kommentteja!

Haluan kiittää kaikkia lukijoita ja yhteistyökumppaneitamme kuluneesta vuodesta ja toivon teille kaikille, omasta ja johtokuntamme puolesta oikein hyvää ja rauhallista joulua sekä onnellista uutta vuotta 2004!

*Marko Suomalainen*  
puheenjohtaja

**Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran Tiedote**

## **Suurlähettiläs Ole Norrback**

Tiedotteen toimikunta otti yhteyttä uuteen suurlähettilääseemme, Ole Norrbackiin, haastattelun merkeissä, joka julkaistaan ohessa.

Suurlähettiläs Norrback ei työ kiireiltään ole vielä ehtinyt vierailuun Pohjois-Kreikassa, mutta aikoo puolisonsa kanssa tulla ensi vuoden puolella Thessalonikiin. Odotamme mielenkiinnolla hänen vierailua.



Suurlähettiläs Ole Norrback

Tulimme vaimoni Vivi-Annin kanssa Kreikkaan ilomielin ja omasta pyynnöstämme. Kreikka houkuttelee niin monella tavalla: antiikin historia, ihmiset, luonto, kulttuuri, inhimillinen lämpö ulkoisen lämmön ohella, koko Balkanin alueen kehitys, suhteet Turkkiin. Listaa voidaan pidentää lähes loputtomiin.

Olemme tulleet tänne laajentamaan ja syventämään yhteistyötä Suomen ja Kreikan välillä. Pyrimme suurlähetystössä hyvään ja laajaan yhteistyöhön hyvin erilaisten tahojen kanssa. Kreikassa asuvat suomalaiset ovat tässä työssä meille hyvin tärkeä resurssi: hyödynnämme hyvin miellämme heidän kokemuksia, yhteyksiä, tietoja ja taitoja. Jokainen taällä asuva tai toimiva suomalainen on omalla tavallaan maamme suurlähettiläs. Hyvä keskinäinen yhteistyö parantaa meidän kaikkien työn tuloksia, viihtyvyyttä ja myös ulkoista kuvaa Suomesta sekä itsestämme.

Olen hyvin kiitollinen Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran yhteydenotosta ja pyynnöstä kertoa itsestäni. Toivottavasti hyvä yhteistyömme alkaa tästä.

Kasvoin maaseudulla ruotsinkielisellä Pohjanmaalla. Minusta piti tulla opettaja - valmistuin kansakoulun opettajaksi vuonna 1965 - mutta tämä ura jäi yksivuotiseksi. Jatko-opinnot ja politiikka veivät mukanaan, mutta politiikka otti ylivalvan hyvin nopeasti. Toimin ensin Pohjanmaan maakuntaliiton toiminnanjohtajana vajaan 10 vuotta. Sen jälkeen tulin valituksi eduskuntaan 1979 ja olin 20 vuotta valtakunnan politiikassa, eduskunnassa ja hallituksessa. Aika aikaansa kutakin: päätin jäädä politiikasta kokonaan, ja vuonna 1999 minut nimitettiin Suomen Norjan suurlähettilääksi. Tämän vuoden syksystä siirryimme sitten Kreikkaan.

Kreikka on monessa mielessä mielenkiintoinen Suomenkin kannalta. Kreikka lisää vakautta Balkanin alueella, rakentaa parempia suhteita Turkkiin, vahvistaa asemaansa EU:ssa kun Kypros ja muut naapurimaat liittyvät EU:in, järjestää olympialaiset, houkuttelee suomalaisia lomailijoita, ostaa suomalaisia tuotteita ja tekee paljon muuta. On siis paljon hyviä syitä ihastua Kreikkaan. Kieli tuottaa kieltämättä vaikeuksia. Opinnoistamme huolimatta, kreikan kielen taidossamme tulee varmaan olemaan hyvin suuria puutteita.

Suomen ja Kreikan väliset suhteet ovat hyvät, mutta Kreikassa tiedetään kuitenkin suhteellisen vähän meistä ja maastamme. Suomen tunnettuuden lisääminen on suurlähetystön, ja kaikkien täällä toimivien suomalaisten intressissä. Siinäkin työssä Suomi-seurat muodostavat merkittävän resurssin.

Pohjois-Kreikan suomalainen koulu ja Suomi-seura ovat tietysti tärkeitä jäsenille ja koululaisille. Niiden merkitys on kuitenkin paljon laajempi. Kansainvälistyvässä maailmassa tarvitsemme kaikki kielitaitoa ja tietoa muista maista ja kulttuureista. Nuori, joka saa laajan kosketuspinnan kahteen maahan ja kahteen kulttuuriin elää yleensä rikasta elämää, mikä on vahvuus myös työmarkkinoilla. Suomen kannalta on tärkeää, että meillä on suomea puhuvia ja Suomen tuntevia henkilöitä ympäri maailmaa ja varsinkin Euroopassa. Suomalainen koulu ja Suomi-Seura ovat tässä työssä ratkaisevan tärkeitä.

Toivotan teille voimia ja intoa jatkaa tärkeää työtänne. Työnne tulokset tulevat näkymään vuosikymmeniä eteenpäin.

*Ole Norrback*  
14.11.2003

## **Sanni Orasmaa – Jazzlaulaja Suomesta**

Sanni Orasmaa on helsinkiläinen jazzlaulaja sekä laulun-opettaja. Nykyään hän asustaa ja työskentelee New Yorkissa, Yhdysvalloissa.

Sanni on esiintynyt New Yorkin tärkeimmissä konserttisaleissa kuten Knitting Factory, Rainbow Room, Sweet Basil ja Blue Note Jazz Club.

Hän aloitti laulamisen 5-vuotiaana ja vastavasti 6-vuotiaana pianotunnit. Suomalaista kansanmusiikkia säveltävä ja keräilevä Sannin setä vaikutti omalta osaltaan tytön urakehitykseen inspiroiden häntä oman tyylin hahmottamisessa.

Edelleen Sanni opiskeli arvostetussa Helsingin Pop/Jazz-opistossa ja hän muutti jatko-opintojen puitteissa ulkomaille. Vuodesta 1996 hän opiskeli musiikin opinahjossa nimeltä "University of Music and Performing Arts", joka sijaitsee Graz'in kaupungissa, Itävallassa. Siellä Sannin ohjaajina toimivat newyorkilaiset vokalistit kuten Mark Murphy, Jay Clayton ja Sheila Jordan.

Sanni valmistui musiikkiopinnoistaan jazz-osastolta, Mestari-opinnäytteellä v.2000.

Sanni Orasmaa on esiintynyt erilaisilla jazz-festivaaleilla vuodesta 1989 ja hän on kiertänyt maailmaa ahkerasti. Euroopan kiertueiden lisäksi hänet on tavattu esiintymässä Kiinaa ja Yhdysvaltoja myöten. Porin Jazz Festivaaleilla Sanni vieraili vuosina 2000 ja 2001.

Edelleen hänet kutsuttiin opettamaan jazz-musiikkia Yhdysvaltoihin ja tällä hetkellä hän toimii opettajana Brooklyn Conservatory of Music:ssä ja Park Slope Music Studio Brooklynissa, New Yorkissa.

Graz:issa opiskellessaan hän loi hyvät suhteet moniin eurooppalaisiin opiskelijakollegoihinsa ja näin alkoi myös Sannin ja kreikkalaisen kontrabasistin Lakis Tzimkaksen ystävyys. Pitkästä välimatkasta huolimatta he ovat edelleen ystäviä.

Thessalonikissa Sanni Orasmaa esiintyy yhdessä Lakis Tzimkaksen & Quartet'in kanssa.

Lakis Tzimkas Quartet :  
Lakis Tzimkas (kontrabasso)  
Oleg Chalyi (piano)  
Makis Stefanidis (kitara)  
Kostas Kouvidis (rummut)

### Perhetapahtumia

Thessalonikissa asuvat Liisa Kelloniemi ja Georgios Apostolakis ovat saaneet 25. loka-kuuta tyttövauvan. Tyttö oli syntyessään 3.380 gr. ja 49 cm.



Liisa Kelloniemen ja Georgios Apostolakin tyttö

Agiassa, Larissan lähellä, asuvat Sari Rautio ja Stavros Antinas ovat kastaneet toukuussa syntyneen tyttölapsen 6. syyskuuta. Tyttö sai nimekseen Anna Vasiliki Antina.



Kuvassa Sari Rautio, Anna Vasiliki Antina ja Stavros Antinas

Seuran onnitellut molemmille perheille!

**Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran Tiedote**

### Seuran ja jäsenten toimintaa

#### Kuukausitapaamiset

Loka- ja marraskuun kuukausitapaamiset vietettiin suomenkielisessä seurassa ja herkullisen ruoan ääressä seuran kantapaikassa, tavernassa "1901" (Ladadika), kummankin kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina.

Seuraavan kerran varsinainen kuukausitapaaminen onkin sitten vasta helmikuussa 2004.

#### Joulukorttitempaus

Marraskuun aikana seuran jäsenet yhdessä Thessalonikin Suomi-koulun vanhempainyhdistyksen jäsenien kanssa järjestivät talkootoinä ns. joulukorttitempauksen.

Perättäisinä lauantai-iltapäivinä kokoontuttiin Suomi-koulun tiloihin askartelemaan joulukortteja ja valmistuneet kortit kaupattiin eteenpäin. Käsintehdyistä joulukorteista saatava myyntivoitto käytetään Thessalonikin Suomi-koulun hyväksi.

Thessalonikin Suomi-koulun ja Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran johtokunnat kiittävät lämpimästi kaikkia tempaukseen osallistuneita heidän työpanoksestaan yhteisen asian puolesta.

### Suomalaistapahtumia Kreikassa

#### Sanni Orasmaa

Sanni Orasmaa, suomalainen jazz-laulaja, Thessalonikissa ja Kozanissa 2-8.12.2003  
Sanni netissä [www.iki.fi/sanni.orasmaa](http://www.iki.fi/sanni.orasmaa)

#### Carita Schmidt

Σύλλογος Καλλιτεχνών Εικαστικών Τεχνών Βόρειας Ελλάδας on järjestänyt taidenäyttelyn mihin osallistuu 106 taiteilijaa Pohjois-Kreikasta. Heidän joukossaan myös Carita Schmidt osallistuu yhdellä teoksella, niin kuin suurin osa taiteilijoista. Hyvä näyttely, kannattaa käydä katsomassa.

Paikka: Πινακοθήκη Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών. Teatteritalossa, Valkoista tornia vastapäätä.  
Näyttely avoinna 18.11 - 20.12.2003

#### Amorphis

Amorphis, suomalainen heavy-metal bändi, 13.12.2003 Thessalonikissa Ydrogios-klubilla 14.12.2003 Ateenassa Gagarin205-klubilla.  
Amorphis netissä [www.amorphis.net](http://www.amorphis.net)

#### Suomalaista teatteria

"Herra Puntila ja hänen renkinsä Matti" -näytelmää esitetään nykykreikaksi käännettynä versiona Amalia-teatterissa 14.12.2003 saakka.

Näytelmän on kääntänyt nykykreikaksi Jianis Oikonomidis, ohjauksesta vastaa Nikos Armaou, näytelmän puvustuksen on suunnitellut Apostolos Vetta ja musiikin esitykseen on sovittanut Iraklis Pashalidis.

Näytelmää esitetään keskiviikosta lauantaihin, klo 21.00 ja sunnuntaina näytös on klo 19.00.

Teatteri Amalia, osoite: Amalia str 71, Thessaloniki, Puh. 2310 821483

"Itämeren maisemia : Viro ja Suomi "  
Valokuvanäyttelyn avajaiset 1.10.2003 Thessalonikissa

#### "Itämeren maisemia : Viro ja Suomi "

Valokuvanäyttelyn avajaiset 1.10.2003 Thessalonikissa

Ateenan suurlähetystö avusti alkuvuodesta kahta kreikkalaista toimittajaa Androniki Karapanajotou'a ja Danos Danilidis'ta heidän Suomen matkan toteutuksessa.

Matkavalokuvaukseen erikoistuneet toimittajat olivat ikuistaneet kameralla Itämeren maisemia, kuvia ja hetkiä arkipäivän elämästä sekä Suomessa että Virossa. Matkan puitteilla toteutettiin Thessalonikissa valokuvanäyttely, jonka avajaiset pidettiin 1. lokakuuta Municipal Art Gallery of Thessaloniki'n näyttelytiloissa.

Valokuvanäyttelyn avasivat Ateenan suurlähetystön konsuli Leena Vuorio ja Viron kunniakonsuli Alexandros Honaos. Kutsuvieraina paikalle olivat saapuneet mm. Thessalonikin ex-ylipormestari Sotiris Kouvelas, kaupungin kulttuuritoimenjohtaja Nikolaos Makrantonakis ja lehdistön edustajia. Luonnollisesti Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran johtokunta oli seuraamassa tilaisuutta.

Itämeren maisemia – valokuvanäyttelyssä oli esillä 25 valokuvaa sekä Suomesta että Virossa. Näyttely oli avoinna yleisölle 02. - 12.10.2003.

### Apurahat

Seuramme on saanut seuraavat apurahat:

€400 seuramme jäsentapahtumien tukemiseen, Suomi-Seuran ry:ltä.

Samoin Suomi-Seura ry:ltä €1.200 seuramme tiedotteelle, tietokoneen hankintaan ja €100 tiedotteelle perusavustusta.

### Ateenan suurlähetystö tiedottaa

Ohessa suurlähetystön lähettämiä hyödyllisiä Internetosoitteita, koskien uutta kansalaisuuslakia, ym.

Ulkomaalaisvirasto [www.uvi.fi](http://www.uvi.fi)

Maistraattien yhteystiedot [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi)

Vaasan maistraatti  
Pietarsaaren palveluyksikkö  
PL 26  
68601 Pietarsaari

Väestörekisterikeskus  
[www.vaestorekisterikeskus.fi](http://www.vaestorekisterikeskus.fi)

Pääesikunta [www.mil.fi](http://www.mil.fi)

Ulkoasiainministeriö <http://formin.finland.fi>

Helsingin vero toimisto [www.vero.fi](http://www.vero.fi)  
Kansainvälinen henkilöverotus  
puh. +358 20 466016

Eläketurvakeskus [www.etk.fi](http://www.etk.fi)

Valtiokonttori [www.valtiokonttori.fi](http://www.valtiokonttori.fi)

KELA [www.kela.fi](http://www.kela.fi)  
Ulkomaanyksikkö  
sähköpostiosoite [inter.helsinki@kela.fi](mailto:inter.helsinki@kela.fi)

## Suomi-Seura ja USP tiedottavat

### USP:n puhemiehistön varajäseneltä

Hei!

Ja tervehdys kaikille Kreikan Suomi-seuroille!

Ulkosuomalaisparlamentin seuraava aluekokous oli tarkoitus järjestää täällä Thessalonikissa ensi keväänä. Olavi Peltolalta, alueemme varapuhemieheltä, saamiini tietojen mukaan useat alueemme seurat, etenkin Espanjassa, ovat kuitenkin toivoneet että seuraava kokous järjestettäisiin Helsingissä. Näin siis Sinivalkopurjeissa antamistani ennakkotiedoista poiketen aluekokous on sovittu järjestettäväksi Helsingissä touko- kesäkuun vaihteessa. Toivon että voin seuravassa tiedotteessa ilmoittaa tarkan ajan.

Seuramme tarkoitus oli järjestää myös Kreikan ja Kyproksen seurojen ja suomalaisten yhteisen tapaamisen, mutta nyt aluekokouksen siirryttyä Helsinkiin, johtokunta päätti, että Kreikan kokous siirretään myöhempään ajankohtaan. Uskon että olisi tärkeää tavata ja vaihtaa mielipiteitä meille tärkeistä asioista. Mietitään asiaa!

Ennen Helsingin aluekokousta olisi mukava jos voisimme vaihtaa mielipiteitä mahdollisista aloitteista USP:lle. Tulen ottamaan yhteyttä asiasta kaikkiin Kreikan seuroihin, jotka ovat ratifioineet USP:n säännöt. Mielelläni otan vastaan myös teidän yhteydenottojanne.

Omasta puolestani toivotan kaikille rauhallista joulua ja hyvää uutta vuotta 2004!

Terveisin,

Jaana Karhunen  
Ulkosuomalaisparlamentin puhemiehistön varajäsen  
E-mail: [jkarhunen@cottonclub.gr](mailto:jkarhunen@cottonclub.gr)

### USP:n puhemiehistö Helsingissä Kansalaisuusmaksun alentamista harkitaan

Ulkosuomalaisparlamentin puhemiehistö koontui 13.-14.10.2003 Helsingissä. Kokouksen asialistan yksi tärkeimmistä kysymyksistä oli kansalaisuusilmoitusmaksun hinnan alentaminen. Kaksoiskansalaisuuden salliva uusi kansalaisuuslaki on ollut voimassa kesäkuun alusta lähtien. Tähän mennessä Suomen kansalaisuuden palauttavia kansalaisuusilmoituksia on tullut Ulkomaalaisvirastoon ainoastaan noin 890, jotka koskevat

1.030 henkilöä. Yhtenä merkittävän syynä vähäiseen ilmoitusmäärään on kansalaisuusilmoituksen korkea € 300 hinta. Puhemiehistö keskusteli kansalaisuusilmoitushinnasta sekä sisäasiainministeri Kari Rajamäen että sisäasiainministeriön kansliapäällikkö Ritva Viljasen kanssa. Ministeri Rajamäen mukaan sisäasiainministeriö on jo ryhtynyt toimenpiteisiin kansalaisuusilmoitusmaksun tarkistamiseksi. Hän kertoi, että maksuun harkitaan muutoksia ainakin tiettyjen ryhmien osalta jo ennen tämän vuoden loppua. Avoimeksi jäi vielä, keitä muutos koskisi ja miten suuri se olisi.

Yhteistyön kehittäminen ulkoasiainministeriön kanssa

USP:n puhemiehistö on vuosittain tavannut ulkoasiainministeriön edustajia ja keskustellut näiden kanssa yhteistyöstä ulkosuomalaisia koskevissa asioissa. Tällä kertaa puhemiehistö tapasi ulkoasiainministeriössä valtiosihteeri Arto Mansalan, oikeudellisen osaston osastopäällikkö Irma Ertmanin, konsulttiyksikön päällikkö Pekka Hyvösen sekä tiedotusyksikön päällikkö Erja Tikän. Tapaamisessa nousivat tällä kertaa esille erityisesti kansalaisuusilmoitusmenettely, tiedotustoiminta ja ulkosuomalaisten äänestysolosuhteet. Puhemiehistö totesi, että ulkosuomalaisten keskuudessa on halua toimia esim. vaalitoimijoina ulkomaan ennakoäänestyksissä ja tätä aktiivisuutta tulisi hyväksikäyttää. Puhemiehistölle kerrottiin, että Suomen ulkomaanedustustojen internet-sivuja ollaan parhaillaan harmonisoimassa ja tässä työssä ulkosuomalaiset nähdään tärkeänä kohderyhmänä. Sivuille on tulossa kysymys-vastaus-palsta, jossa esiintyvät usein toistuvat kysymykset. Edelleen merkittävänä Suomi-tiedon lähteenä toimivat <http://virtual.finland.fi> nettisivut joilla kävijöitä on vuosittain 3 miljoonaa. Sivulla on nyt myös päivittävät STT:n uutiset englanniksi.

Ulkosuomalaisten äänestysolosuhteita parannettava

Äänestämisestä ja ulkosuomalaisten vaaliosallistumisesta keskusteltiin myös kansalaisvaikuttamisen politiikkaohjelman johtaja Seppo Niemelän kanssa. Kansalaisvaikuttamisen politiikkaohjelman yhtenä tarkoituksena on nostaa äänestysaktiivisuutta varsinkin ryhmässä, joiden äänestysprosentti on alhainen: ulkosuomalaisten äänestysprosentti oli viime eduskuntavaaleissa vain 8,5%. Keskusteluissa nousivat esille vaihtoehtoiset äänestysmenetelmät kuten kirjeäänestäminen, ulkosuomalaisalueita kiertävät äänestysbusit sekä internetäänestäminen.

Ulkomaille suunnatut radio- ja tv-lähetykset tärkeitä siteitä Suomeen  
Puhemiehistö keskusteli myös Seppo Niemelän johtaman Televisiotoiminta- ja Yleisradio Oy Suomessa 2010 -työryhmän edustajien kanssa ulkosuomalaisille suunnatusta radio- ja televisiotoiminnasta. Tapaamisessa todettiin, että radio- ja tv-lähetykset toimivat ulkosuomalaisille erittäin tärkeänä siteenä Suomeen, joita internet ei voi millään tavalla korvata. Puhemiehet kertoivat olevansa yleisesti tyytyväisiä YLE:n ulkomaille suunnattuihin radiolähetyksiin, mutta ulkomailta on kui-

tenkin jatkuva pelko siitä, että tarjontaa supistetaan. Lisäksi televisiotoiminnan kehittämistä nykyisestä toivottiin.

Työeläkkeiden lähdeverotus puhuttaa edelleen

Ulkomaille maksettavien työeläkkeiden lähdeveron alentamisesta nykyisestä 35 prosentista 20-25 prosenttiin eli yleiselle kansainväliselle tasolle keskusteltiin eduskunnan valtiovarainvaliokunnan verojaoston kanssa. Verojaoston mielestä lähdeveroa koskevaa selvitystyötä on kiirehdittävä ja pyysi ulkosuomalaisparlamenttia toimittamaan asiaa koskevaa kansainvälistä vertailumateriaalia.

Ulkosuomalaisnuoret ja ulkosuomalaisensioirit

CIMO:ssa eli Kansainvälisen henkilövaihdon keskuksessa puhemiehistö sai uutta tietoa erilaisista opiskelu- ja harjoitteluohjelmista. Kaksoiskansalaisuus helpottaa ulkosuomalaisten tuloa Suomeen. Tärkeää on, että ulkosuomalaisnuoret saavat nyt lisää tietoa eri mahdollisuuksista varsinkin, kun tulevana vuosina Suomi tarvitsee ikärakenteen muutoksen takia lisää työvoimaa ulkomailta. Puhemiehet keskustelivat myös vuoden alussa alkavasta sosiaali- ja terveydenhoitoalan harjoittelijavaihdosta ulkosuomalaisensioireiden hoivakoteihin. Ohjelma on tärkeä ajatellen ulkosuomalaisvanhuksia, jotka dementoituaessaan unohtavat asuinmaansa kielen.

Puhemiehistö oli totuttuun tapaan myös Ylen Radio Finlandin suorassa lähetyksessä vastaamassa kuuntelijoiden kysymyksiin. Kuuntelijoita askarruttivat ennen kaikkea korkea kansalaisuusilmoitusmaksu sekä verokysymykset. Ulkosuomalaisparlamentin puhemiehistön kyselytunti on kuuluttavana netissä [www.yle.fi/rfinland/](http://www.yle.fi/rfinland/)

### Alueraportti 4.10.2003

Alueemme suomalaisyhteisöjen toiminnassa ei varapuhemiehen tietoisuuteen ole tullut mitään erityisen uutta. Yhteys joihinkin alueemme avainhenkilöihin (joiden sähköpostiosoite on ollut tiedossani) on katkennut eli posti palautuu. Uusia yhteyksiä ei liioin ole tullut. Onkin ilmeistä, että toiminta aktivoituu vasta lähempänä seuraavaa täysistuntoa, joka siis pidetään keväällä 2005 Helsingissä.

Olen kannustanut alueemme yhteisöjä ja yhdistyksiä tekemään tai ainakin valmistelemaan uusia aloitteita jo nyt. Siksi on tärkeää, että yhteisöillä on työpapereittensa joukossa edellisen täysistuntomme aloite- ja päätöslauselmakooste, joka on painettu ja jonka sihteeristö pyydettyä lähettää. Tuolloin 18.-19.11.2002 pidetyssä istunnossa hyväksyttiin 72 päätöslauselmaa perusteluineen. Ne ovat hyviä esimerkki uusille aloitteille, joita voi ideoida ja valmistella jo nyt.

Keskeneräisiä asioita ei pitäisi liiemmästi repositella, mutta italiansuomalaiset tuskin pahastuvat, jos tähän esimerkiksi omaisesti ja muita kannustaneen raportoin heldän yhdestä tulevasta aloitteestaan, jonka tiedot minulle on toimittanut Ritva Viertola-Cavallari. Itali



assa asuu hajallaan pitkin maata noin 3.000 suomalaista. Vain joillakin isoimmilla paikkakunnilla on Suomi-koulu, joka saa toimintatukea Suomesta. Muitten alueitten suomalaislasten suomen kielen taito on sen varassa, että äiti puhuu heille kotona suomea. Tämäkään ei aina ole riittävää. Niinpä siellä on tarkoitus järjestää leirikouluja, mutta Suomesta on ilmoitettu, että laki ei salli tukien antamista muille kuin Suomi-kouluille. Nyt italiansuomalaiset (Anconan Suomi-kerho) ovat valmistelemaan aloitetta, jonka mukaan lakia olisi muutettava niin, että tukea voitaisiin antaa myös leirikouluille. Tämä tulee olemaan tyyppillinen raha-asia- ja toivomusaloitte. Em. päätöslauselmakokoelmassa on lukuisia esimerkkejä myös toivomusaloitteista, joiden toteutuminen ei vaadi taloudellisia panoksia.

Muistutan vielä viime täysistunnossa hyväksytystä aloitteesta (nro 37), jonka otsikko kuuluu: "Mikäli yhteisö ei ole osallistunut kolmeen ulkosuomalaisparlamentin istuntoon peräkkäin eikä niiden välisenä aikana ole osallistunut aluekokouksiin, tämän yhteisön ratifiointi olisi mitätöitävä".

Puhemiehistö miettii nyt tätä aloitetta. On selvää, että kaikki yhteisöt eivät voi lähettää edustajaansa täysistuntoon tai edes jossakin kaukana pidettävään aluekokoukseen, mutta tällaistenkin parlamenttiin liittyneiden yhteisöjen tulisi aika ajoin ilmaista olemassaolonsa alueen varapuhemiehelle. Mitään yhdistystä tai yhteisöä ei poisteta parlamentin jäsenlistalta varapuhemiestä kuulematta. Mahdollisesti lakkautetut tai muuten toimintansa hiivuttaneet yhteisöt eivät kuitenkaan voi olla vuodesta toiseen USP:n "paperijäseniä", vaikka ne alunperin olisivatkin USP:n säännöt ja työjärjestyksen hyväksyneetkin. Työhön voi osallistua vaikkapa lausumalla aika ajoin mielipiteensä parlamentin työstä varapuhemiehelle.

Raportoin seuraavan kerran ensi kuun vaihteessa puhemiehistön kokouksen jälkeen.

Hyvää vointia kaikille!

*Olavi Peltola*  
varapuhemies  
Välimerenmaat, Lähi-Itä, Afrikka

#### Varapuhemiehen raportti

Hyvät ystävät,

USP:n puhemiehistö oli siis syyskokouksessaan Helsingissä 13.-14.10.2003, josta parlamenttisihteeri Tina Strandbergin tekemän raportin moni on jo saattanut saadakin. Täydennän raporttia oheessa.

I) Olimme kansainvälisen henkilöväihdon keskus CIMOn vieraina ja johtaja Ulla Ekberg kertoi, että suomen kieltä opiskellaan nyt noin 100 oppilaitoksessa ulkomailla. CIMOn ohjelmien kautta liikkuu vuosittain noin 16.640 ihmistä ja CIMOlla on henkilövaihtoa 80 maan kanssa. Viime vuonna Suomeen tuli 4.000 ulkomaista ERASMUS -opiskelijaa ja Suomesta lähti vastaavasti 5.000 opiskele-

maan ulkomaille. Tutkimuksen mukaan karu todellisuus kuitenkin on, että ulkomaalaisten tutkinto-opiskelijain mielestä Suomi ei ole kiinnostava työskentelymaa ja maahantulokin on tehty vaikeaksi.

Suomeen tulee opiskelijavaihdon kautta ulkomaalaisia opiskelijoita seuraavasti: Eurooppa 4.880, - Aasia 313, Afrikka 18, USA 202, Lat. Amerikka 59. TUTKINTO-OPISKELIJOITA Suomeen tulee: Euroopasta 3.390, Aasiasta 1.727, Afrikasta 755, USA:sta 262, Lat. Amerikasta 116, Oceaniasta 27.

Ensi vuonna avautuu uusi harjoittelujärjestelmä sosiaali- ja terveydenhoitoalan ammattikoulupöytäkirjoille ulkosuomalaisien hoitokoteihin. Lähipäivinä lähetetään kirje maailmalla oleviin Suomi-koteihin, jossa tiedustellaan hoitokodin fasiliteetteja vastaanottaa harjoittelija. Ensimmäiset opiskelijat pääsevät matkaan keväällä 2004.

II) Kansalaisuusilmoitusmaksun kohtuutonta summaa pohdittiin sisäasiainministeriössä kansliapäällikkö Ritva Viljasen, ulkomaalaisosaston ylläjohtaja Pentti Visasen ja hallitusneuvos Riitta Koposen kanssa. (USP:n puhemiehistön ärtymys varmaankin paistoi läpi tuntuvasti) Paasio totesi olevan käsittämätöntä, että kansalaisuuden palauttaminen ilmoitusmenettelyllä – ei siis hakemuksesta – entisille Suomen kansalaisille ja heidän jälkeläisilleen on niinkin korkea kuin € 300. Kuulimme mm. että maksun suuruus on looginen, johon Peltola totesi, että mihin logistiikkaan perustuu se, että maksu nousee yhdessä yössä 100 eurosta 300 euroon. Koponen totesi, että ongelmana hintaa määriteltäessä oli, että ei tiedetty kansalaisuusilmoitusten (tulevaa) määrää. Oletusmääräksi laskettiin 5000 kpl/vuosi. Koponen myönsi, että laskelmissa on parantamisen varaa.

III) Edellä olevaan liittyy tapaamisemme sisäasiainministeri Kari Rajamäen kanssa eduskunnassa. Teimme tietäväksi rajatapauksen, useissa Itä-Euroopan maissa eläkeläisen kuukausitulo on noin 13 euroa. Maksa siitä sitten 300 euroa!!! Rajamäki totesi, että hänen ministeriönsä on ryhtynyt toimiin maksun tarkistamiseksi ja lupasi, että maksuun on tulossa muutoksia tiettyjen ryhmien osalta vielä tämän vuoden puolella. Suuri maksu on siis selvästikin jarruttanut ilmoitusten määrää. Seuraavassa joitakin lukuja alueeltamme tulleista kansalaisuusilmoituksista: Algeria 2, Egypti 3 (henkilöitä 4), Espanja 1, Etelä-Afrikka 9, Irak 7 (9), Israel 17, Italia 8 (10), Kansalaisuudettomia 2, Kreikka 1, Kypros 1, Marokko 7, Syyria 1, Tunisia 3, Kaikki maat yhteensä 889 (1027).

IV) Ulkoasiainministeriössä tapasimme valtiosihteeri Arto Mansalan, UM:n oikeudellisen osaston asiantuntijaksi Irma Ertmanin, tiedotusyksikön päällikkö Erja Tikan, konsulttisyksikön päällikkö Pekka Hyvösen sekä avustaja Ville Cantellin. Mansala kertoi laajasti ministeriössä käynnissä olevasta uudistustyöstä. Kolme muutoslinjaa ovat strategiatyö, organisaatiomuutos sekä uusi palkkajärjestelmä. Edustusverkostoa kehitetään ja ensi keväänä on avattava edustustot Slovakiaan ja

Sloveniaan sekä mahdollisesti myös Kyprokselle. Molemmiin puolin todettiin, että yhteistyö ministeriön ja USP:n kanssa on sujunut hyvin. Katsoimme lisäksi, että UM:lle olisi tärkeää pääsy väestötietojärjestelmään, mikä auttaisi ulkosuomalaisten tietojen päivityksessä. Ertman muistutti, että ulkosuomalaisten oikeuksista ja velvollisuuksista säädetään konsulipalvelulaissa. 1.1.2004 astuu voimaan uusi hallintolaki, jossa määritellään hyvän hallinnon periaatteet sekä uusi kielilaki. UM yhtyy USP:n käsitykseen siinä, että hakijasta ja hakemuksesta puhuminen - ilmoituksen ja ilmoituksen tekijän sijaan – on aiheuttanut ongelmia mm. USA:ssa.

Viime eduskuntavaaleissa ulkomailla annettiin 26.750 ennakoointia, mikä on 4.000 ääntä enemmän kuin v. 1998. Puhemiehistö korosti kirjeäänestyksen merkitystä varsinkin niissä maissa, joissa etäisyydet ovat pitkät. Ongelmana on myös se, että ulkosuomalaisten osoitetiedot ovat pitkälti puutteelliset, jolloin tieto äänestys-oikeudesta ei mene perille. Tilannetta helpottaisi se, että edustustoilla olisi oikeus lukea Väestötietokeskuksen tietoja. Hyvönen kertoi, että em. keskuksen on nimetty selvitysmies, jonka tehtävänä on selvittää, miten ulkosuomalaisia koskevien tietojen siirtämistä voitaisiin tehostaa. Selvitystyön on määrä valmistua huhtikuussa 2004.

Tikka kertoi uudesta viestintäsuunnitelmasta, jonka mukaisesti tiedottamisessa keskitytään kansainväliseen Suomi-tiedotukseen sekä Suomen ulkopoliittisista linjauksista tiedottamiseen. Suunnitelma sisältää yhteistyön ulkosuomalaisten kanssa. Edustustojen verkkosivuja ollaan parhaillaan uusimassa ja tässä ulkosuomalaiset ovat tärkeä kohderyhmä. Sivuille on tulossa kysymys-, vastauspalsta, jossa esiintyvät usein tosituvat kysymykset. Edelleen merkittävänä Suomi-tiedon lähteenä ovat <http://virtual.finland.fi> nettisivut joilla kävijöitä on kolme miljoonaa. Sivuille ovat myös päivittäiset STT:n uutiset englanniksi.

V) Liikenne- ja viestintäministeriössä tapasimme Televisiotoiminta- ja Yleisradio Oy Suomessa 2010-työryhmän edustajat ohjelmajohtaja (pj) Seppo Niemelä, apulaisosastopäällikkö (LVM) Liisa Ero ja neuvotteleva virkamies (sihteeri) Maaret Suomi. Ministeriö teettää parhaillaan laajaa selvitystä TV-toiminnan nykytilasta ja näkymistä. Taustalla on TV-toiminnan digitalisoituminen ja viestintämuotojen yhdyntyminen. Työryhmä pohtii paitsi YLE:n rahoitusta myös julkisen palvelun määräämistä. Ryhmän ehdotuksia odotetaan syyskuuhun 2004 mennessä.

Puhemiehistö totesi ulkosuomalaisten piirissä valitsevan jatkuvan pelon siitä, että ohjelmatarjontaa supistetaan, kuten tapahtui elokuussa 2002, kun ulkomaille suunnatut vieraskieliset radiolähetykset (venäjänkielisiä lukuun ottamatta) lopetettiin. Itä-Euroopan maiden varapuhemies Toivo Kabanen totesi, että erityisesti Virossa on koettu suurena menetyksenä, kun suomenkielisiä jumalanpalveluksia ei enää lähetetä. Peltola korosti, että Yleisradio Oy:lle ei omistajan (valtio) ta

holta ole annettu kovinkaan yksiselitteistä palvelutehtävää ulkosuomalaisten suuntaan. Tästä on ollut seurauksena, että radion ulkomaanlähetyksiperiaatteet eivät siirtyneet televisioon; TV:n ulkomaanjakelu on hoidettu vaatimattomasti vain osassa Eurooppaa ja syrjäisessä satelliitissa. Niemelä ilmoitti olevansa kovasti hämmästynyt, ettei YLE:n tehtäviä ole ulkosuomalaisten osalta määritelty ja lupasi palata asiaan.

VI) Jatkoimme saman pöydän ääressä kansalaisvaikuttamisen politiikkaohjelman parissa. Läsä olivat ohjelman johtaja Seppo Niemelä ja vaalijohtaja Arto Jääskeläinen. Kansalaisuusvaikuttamisen politiikkaohjelma on yksi hallituksen määrittelemistä neljästä poikkialhinnollisesta politiikkaohjelmasta. Muut ovat yrittäjyyden, työllisyyden ja tietoyhteiskunnan politiikkaohjelmat. Kansalaisuusvaikuttamisen politiikkaohjelman tarkoituksena on vahvistaa demokratiaa tuomalla esille edustuksellista demokratiaa, kansalaisten ja hallinnon välistä suhdetta sekä kansalaisten omaehtoista toimintaa koskevia kehittämissuunnitelmia. Mm. Vaalit kuuluvat olennaisena osana ohjelmaan.

Jääskeläinen totesi, että ulkosuomalaisten äänestysaktiivisuus on pysynyt alhaisena. Viime eduskuntavaaleissa ulkomailla asuvia äänioikeutettuja oli 205.000 ja äänestysviikkokaus vain vaivaiset 8,5%, mikä kuitenkin oli kaksi prosenttiyksikköä enemmän kuin edellisissä eduskuntavaaleissa. Kansalaisuusvaikuttamisen politiikkaohjelmassa pyritään selvittämään, miten äänestysintoa voitaisiin lisätä. Keskustelussa nousivat jälleen esiin kirje- ja internetäänestämisen. Ensiksi mainittu on mahdollista monissa maissa, mm. Ruotsissa. Jääskeläinen epäili kirjeäänestyksen vaikutusta varsinkin, kun noin 100.000 ulkosuomalaisen osoitetiedot puuttuvat Väestörekisterikeskuksesta. Peltola ehdotti, että koska liikkuvasta äänestyspaikasta (pienoisbussi) on keskusteltu kauan, sitä voitaisiin kokeilla pilottina esim. Ruotsissa.

VII) Tavanomainen tapaan peräänkuuluttimme taas 35%:n lähdeveron alentamista ja tapasimme eduskunnan verojaoston jäsenet Jari Koskinen (pj), Iivo Polvi, Reijo Laitinen, Eva Biaudet, Susanna Huovinen, Arto Bryggare, Mika Lintilä, Olavi Ala-Nissilä ja Tuija Nurmi. Keskustelimme paitsi otsikkoasiasta myös kansalaisuusilmoituksen hinnasta ja muodikkaasta käsitteestä ja useita ulkosuomalaisia loukanneesta "social shopping'ista". Koskinen ihmetteli, miksi valtiovarainministeriössä työn alla oleva selvitys, jossa käsitellään mm. yksityishenkilön verotusta, on viivästynyt jo vuoden. Kansanedustajat ihmettelivät, miksi lähdeveron muuttamiseksi ei ole tehty mitään, vaikka kyse ei ole suurista euromääristä.

*Olavi Peltola*  
varapuhemies  
Välimerenmaat, Lähi-Itä, Afrikka

## Tervetuloa Suomen taajuuksille!

YLE Radio Finland lähettää Suomen rajojen ulkopuolelle lyhyillä ja keskipitkillä aalloilla. Näitä lähetystyöskentelyä voi kuunnella maailmanradio-vastaanottimilla. Lyhyet aallot kuuluvat taajuudesta riippuen lähes missä tahansa maapallolla. Keskiaallot kuuluvat valoisalla Suomen lähipiirissä, pimeällä pitkälläkin Manner-Euroopassa.

Taajuuksien mittayksikkö on joko kilohertsi (kHz eli 1000 Hz) tai megahertsi (MHz eli 1000 kHz). Näin esimerkiksi Yleisradion päätaajuus Länsi-Euroopassa on ilmaisusta riippuen joko 11755 kHz tai 11.755 MHz – toisinaan myös 11.75 MHz. Nämä kaikki merkinnät tarkoittavat siis samaa taajuutta.

Kuuluvuus vaihtelee vuoden- ja vuorokaudenajan mukaan. Tämän syynä on se, että radioaaltojen vastaanotto etäällä perustuu ionosfäärin heijastavaan kerrokseen. Sen korkeus vaihtelee auringonvalon mukaan. Yleensä korkeimmat lyhytaaltoalueet (13 m, 16 m, 19 m) kuuluvat parhaiten valoisalla ja matalat (49 m, 41 m, 31 m) pimeällä.

Palvelutaso Kaakkois-Euroopassa (mm. Kreikka) ja Turkissa on huomattavasti suppeampi kuin lännempänä, mutta näiden muutamiin lähetystuntien ennustetaan kuuluvan alueella hyvin tai tyydyttävästi.

Suunnatut lähetykset Kaakkois-Eurooppaan :  
Ajat Suomen aikaa GMT/UT +2

Aika	Taajuus	Aaltoalue
07.00 – 08.00	6120 kHz	(49 m)
	9745 kHz	(31 m)
	11865 kHz	(25 m)
08.00 - 08.30	6120 kHz	(49 m)
	9745 kHz	(31 m)
08.30 - 09.00	6120 kHz	(49 m)
11.30 - 12.45	17730 kHz	(16 m)
13.00 - 14.00	21800 kHz	(13 m)
	17820 kHz	(16 m)
16.00 – 16.30	9600 kHz	(31 m)
	15165 kHz	(19 m)
16.30 - 17.00	9600 kHz	(31 m)
17.00 - 18.00	11755 kHz	(25 m)
18.00 - 19.00	11755 kHz	(25 m)
19.00 - 20.00	11785 kHz	(25 m)
21.00 - 21.50	9805 kHz	(31 m)

Ohjelmatarjonta Kaakkois-Eurooppaan

Uutiset	07.00
Talousohjelma	07.10
Maakuntaradioita	07.30
Vuorokausisäikeet, urheilu	07.50
Uutiset. Ykkösaamu.	08.00
STT (Suomen Tietotoimiston uutiset), puheenaiheita ja vuorokausikatsaus	13.00
Uutiset. Iltahaastaus	16.00
Maakuntaradioita	16.30
Päivän peili	17.00
Vaihtelevia otsikko-ohjelmia	17.30
Päivän vieras (YLEQ, ei pe-su)	18.30
STT. Päivän peilin tiivistelmä	19.00
Puheenaiheita.	
Uutiset. Päivän peilin tiivistelmä.	21.00
Iltahaastaus. Urheiluradio.	

Em. ohjelmatarjonta- ja taajuustiedot koskevat talvikautta 26.10.2003-28.03.2004. Keuhaväällä 2004 ilmestyy uusi esite.  
YLE Radio Finland – suomalainen maailmanradio

Ulkomaanlähetyksen päällikkö Juhani Niinistö, toimituspäällikkö Pertti Seppä (kotimaankielinen toimitus), tekninen tuottaja Janne Nieminen.

Ulkosuomalaistoimituksen toimittajat :  
Maritta Vehviläinen, Brita Jokinen-Morris, Lea Miettinen, Salme Unkuri, ja Mikko Jylhä.  
Esititilaukset ja palaute :

YLE Radio Finland, PL 78, FIN-00024 YLEIS-RADIO

Puh. +358 9 14804320,

fax +358 9 1481169

S-posti: [rfinland@yle.fi](mailto:rfinland@yle.fi)

[www.yle.fi/rfinland](http://www.yle.fi/rfinland), [www.radiofinland.fi](http://www.radiofinland.fi)

Lähteenä käytetty YLE Radio Finlandin esitetietoja.

## Kansainväliset kesäleirit Suomessa

Aava Camp Finland aloittaa ensi kesänä ulkosuomalaisille ja suomalaisille lapsille suunnatut kesäleirit Keski-Suomessa. Aava Camp Finland tarjoaa kaikille 9-14 -vuotiaille englantia tai suomea puhuville tytöille ja pojille mahdollisuuden saada uusia suomalaisia ja kansainvälisiä ystäviä. Leirillä on yli 100 erilaista aktiviteettia kuten joukkuepelejä, eräretkiä, melontaa, leiripaikan painantaa ja paljon muuta. Perinteisten kesäleiriaktiviteettien lisäksi leiriläiset voivat osallistua suomen- tai englanninkielen opetukseen ja he oppivat käyttämään uusinta tieto- ja viestintäteknologiaa.

Suomi-Seura ry:n neuvontapalvelun Liisa Oinonen kertoo suomenkielen, kulttuurin ja omien juurien välittämisen lapsilleen kiinnostavan ulkosuomalaisia vanhempia. "Hienoa, että yhteistyökumppanimme Aava Camp Finland on osaltaan laajentamassa kyseessä olevalla ikäryhmällä suunnattua tarjontaa Suomessa."

Aava Camp Finland –kesäleirit pidetään Kannonkoskella sijaitsevassa Piispalan luonto-, liikunta- ja nuorisomatkailukeskuksessa. "Leiripaikkamme valintaan vaikuttivat ympäröivä luonto, tasokkaat ja turvalliset puitteet, suomalaista kotiruokaa tarjoava keittiö ja erityisesti Piispalan monivuotinen kokemus leiritoiminnan järjestämisestä" leirin johtaja Jaakko Mäkelä toteaa.

Lisätietoja:

Aava Camp Finland

Tietoniekantie 2 D 36, 40740 Jyväskylä, Finland

Leirin johtaja Jaakko Mäkelä

GSM +358 440 786637,

Fax +358 14 3721333

[jaakko@avacampfinland.com](mailto:jaakko@avacampfinland.com)

[www.avacampfinland.com](http://www.avacampfinland.com)

## Uutiskatsaus

### POLITIIKKA

#### Suomalaiset tyytyväisiä Vanhaseen (*Helsingin Sanomat 03.10.2003*)

86 % kansasta on sitä mieltä, että pääministeri on onnistunut tehtävässään tyydyttävästi tai kiitettävästi. Kouluasteikolla kiitettävän arvosanan Vanhaselle antaa 10 % ja tyydyttävän 72 % haastateltavista. Kahden prosentin mielestä Vanhanen on onnistunut tehtävässään heikosti.

Sanomalehti Suomenmaan Taloustutkimuksella teettämän mielipidemittauksen mukaan Vanhanen saa suomalaisilta kouluarvosanaksi 7,5. Vanhanen on vastaajien mukaan onnistunut tehtävässään muuta hallitusta paremmin. Hallitus saa kouluarvosanakseen 7,0.

Kriittisimminkin Vanhaseen suhtautuvat löytyvät vasemmistoliiton, kokoomuksen, vihreiden ja 25–34-vuotiaiden nuorten aikuisten joukosta.

Gallupia varten haastateltiin lähes tuhatta ihmistä 23.–25. syyskuuta. Mielipidemittauksen virhemarginaali on kolme prosenttiyksikköä.

#### Keskusta valitsi Vanhasen puheenjohtajaksi (*Helsingin Sanomat 05.10.2003*)

Pääministeri Matti Vanhanen on valittu Suomen keskustan uudeksi puheenjohtajaksi. Ylimääräinen puoluekokous päätti valinnasta odotetusti yksimielisesti sunnuntaina Helsingissä.

Vanhanen on ollut keskustan varapuheenjohtajana vuodesta 2000 ja kansanedustajana vuodesta 1991. Pääministeriksi Vanhanen nousi yllättäen viime kesäkuussa, kun Anneli Jäätteenmäki joutui eroamaan tehtävästä Irak-jupakan vuoksi.

#### Uusi järjestyslaki voimaan (*Helsingin Sanomat 01.10.2003*)

Uusi järjestyslaki astui voimaan tänään Suomessa. Koko maata koskeva laki korvaa 200-vuotisen kuntakohtaisten järjestyssääntöjen perinteen.

Uudessa laissa kielletään muun muassa seksipalvelujen ostaminen ja maksullisen seksin tarjoaminen yleisellä paikalla. Myös virtsaaminen ja ulostaminen on kielletty, jos ne aiheuttavat häiriötä yleiselle järjestykselle.

Lokakuun alkaessa otetaan käyttöön myös uusi laki henkilötietojen käsittelystä poliisitoimessa. Se helpottaa muun muassa tietojen luovuttamista Suomesta muiden maiden poliisiviranomaisille.

Laissa määritellään tarkasti myös, mitä poliisin tietojärjestelmiin saa tallettaa ja mihin tietoja voi käyttää. Lisäksi laki asettaa rajat tietojen säilyttämiselle.

#### Mannisen vuoto UM:n historian laajin (*Iltasanomat 11.10.2003*)

Tasavallan presidentti Tarja Halosen neuvonantajan Martti Mannisen ja keskustan entisen puheenjohtajan Anneli Jäätteenmäen yhteydenpito ei rajoittunut pelkästään salaisen Irak-papereiden fiksaamiseen. Manninen lähetti Jäätteenmäelle tämän kotifaksiin erilaisia asiakirjoja peräti 196 kertaa tammi- ja toukokuun välisenä aikana.

Faksiliuskoja kertyi hurja määrä, yli tuhat sivua. Vuoto on ulkoministeriön historian laajin. UM:n tietohallintojohtaja Martti Favorin vahvistaa, että Manninen vuoti Jäätteenmäelle pääosin ulkoministeriön aineistoa.

Vuodatetuista asiakirjoista valtaosa on ulkoministeriössä tehtyjä raportteja. Ne eivät ole salaisia vaan pääosin luottamuksellisia. Vain puolisen tusinaa on avoimia, kertoo Favorin.

#### Ulkomaalaisviraston virkamiestä epäillään lahjuksista (*Nelonen 17.11.2003*)

Ulkomaalaisviraston virkamiestä epäillään pitkään jatkuneesta lahjusten ottamisesta. Virastossa maahanmuuttolinjalla työskennelleen naisen epäillään ottaneen lahjuksia oleskelulupien käsittelyn yhteydessä. Tapausta tutkii keskusrikospoliisi.

Vastaanotetuksi epäiltyjen lahjusten yhteissumman uskotaan nousevan huomattavaksi. Helsingin käräjäoikeus vangitsi virkamiehen puolitoista viikkoa sitten epäiltynä törkeästä lahjuksen ottamisesta.

Vangittu nainen on työskennellyt ulkomaalaisvirastossa useita vuosia. Hän on avustavan tason virkamies, jolla ei ole itsenäistä ratkaisuvalltaa esim. oleskelu- tai muissa lupasioissa.

Poliisi selvittää muidenkin henkilöiden osuutta lahjusjupakkaan. Esimerkiksi mahdollisten lahjusten antajat halutaan saada selville. Kyseenalaisiksi joutuneita oleskelulupia ovat hakeneet useita eri kansallisuksia edustavat henkilöt. Poliisi ei kerro heidän tarkkoja kansallisuksiaan.

### EUROOPAN UNIONI

#### Lapsen tapaamisoikeutta koskevien tuomioiden täytäntöönpano helpottuu EU:ssa (*Oikeusministeriön internetsivut 03.10.2003*)

Euroopan unionin oikeusministerit hyväksyivät tänään kokouksessaan Brysselissä asetuksen, joka koskee tuomioistuinten toimivaltaa sekä tuomioiden tunnustamista ja täytäntöönpanoa avioliittoa ja lapsen huoltoa koskevilla asioilla. Tavoitteena on helpottaa erityisesti lapsen tapaamisoikeutta koskevien päätösten täytäntöönpanoa EU:n jäsenvaltioiden välillä.

Asetuksen myötä EU-maat saavat yhteiset säännökset tuomioistuinten kansainvälisestä toimivallasta avioeroa ja ns. vanhempainvastuuta eli lapsen huoltoa ja edunvalvontaa sekä tapaamisoikeutta koskevilla asioilla sa-

moin kuin näitä asioita koskevien, toisessa jäsenvaltiossa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta. Asetuksessa on säännöksiä myös lapsen palauttamisesta jäsenvaltiosta toiseen lapsikaappauksen jälkeen.

Uusi asetus tulee voimaan 1.8.2004 ja sen soveltaminen alkaa maaliskuun 2005 alusta. Se korvaa vuonna 2001 voimaan tulleen ns. Bryssel II -asetuksen, jota sovelletaan avioeroa koskeviin oikeudenkäynteihin.

Uuden asetuksen mukaan EU-maassa annettu lapsen tapaamisoikeutta koskeva päätös tunnustetaan ja se on suoraan täytäntöönpanokelpoinen toisessa EU-maassa. Muita asioita – esimerkiksi lapsen huoltoa - koskevan tuomion täytäntöönpano toisessa jäsenvaltiossa edellyttää yleensä, että tuomio vahvistetaan siellä ensin täytäntöönpanokelpoiseksi.

Lapsikaappaustapauksiin EU-maiden välillä sovelletaan jatkossakin kansainvälistä Haagin lapsikaappaussopimusta, mutta asetus sisältää joitakin sitä täydentäviä säännöksiä. Lapsen palauttamisesta voidaan lapsikaappaussopimuksen mukaan kieltäytyä mm. silloin, jos on vakava vaara, että palauttaminen saattaisi lapsen alttiiksi ruumiillisille tai henkisille vaurioille. Asetuksen mukaan kieltäytymisperustetta ei kuitenkaan saa käyttää, jos valtio, jonne lapsi on tarkoitettu palauttaa, pystyy varmistamaan lapsen turvallisuuden palauttamisen jälkeen.

#### Lisätietoja:

Oikeusministeriö lainsäädäntöneuvos Markku Helin, puh. +358 9 16067665 tai hallitussihiteeri Outi Kempainen, puh. +358 9 16067576

#### Suomi alkaa maksaa kotihoidon tukea EU-maissa asuville (*Yle Online 20.10.2003*)

Suomi alkaa maksaa myös ulkomailla työskentelevien perheille kotihoidon tukea. Työministeri Tarja Filatov (sd.) vahvisti EU:n ministerikokouksessa Suomen poistaneen lopullisesti asiaa koskevan perhe-etuuksien varauksen.

Suomella on ollut kotihoidon tuesta varaus, sillä sitä olisi haluttu maksaa vain Suomessa asuville. EY-tuomioistuin päätti jo viime vuonna, että tukea on maksettava myös toisessa EU- tai Eta-maassa asuvasta lapsesta esimerkiksi suomalaisyrityksen ulkomaille lähettämän työntekijän perheelle.

EY-oikeus totesi, että kyseessä on perhe-etuus, joka koskee yhteisön alueella liikkuvia työntekijöitä, ammatinharjoittajia ja heidän perheenjäseniään.

Muista EU-maissa vain Tanskassa on vastaava tukimuoto. Suomessa tukea on maksettu perinteisesti vain lapsista, jotka asuvat tukea maksavassa kunnassa.

Filatov totesi Luxemburgissa, että ratkaisusta ei aiheudu kovin suuria kustannuksia.

Fischler: Suomi saamaton tukien hyödyntämisessä (HS Verkkoilite 11.10.2003)

EU:n maatalouskomissaari Franz Fischler arvosteli 11.10.2003 Seinäjoella Suomen maataloushallintoa siitä, ettei se ole hyödyntänyt täysimääräisesti kaikkia maataloustukia, joita sillä on mahdollisuus jakaa maan viljelijäväestölle, erityisesti Etelä-Suomen viljelijöille.

Fischlerin mukaan Suomella on olemassa käyttämättä jääneitä mahdollisuuksia tukea maan eteläisen osan viljelijöitä. "Esimerkiksi viime vuonna Suomi olisi voinut jakaa viljelijöille investointitukia € 34 miljoonaa enemmän kuin se jakoi."

Myös ympäristötukia ja eläinten hyvinvointiin tarkoitettuja tukia on komissaarin mukaan olemassa enemmän kuin niitä on käytetty. "Ne eivät vähene, eikä niiden maksamisessa ole mitään takarajaa", Fischler huomautti Seinäjoella, missä hän osallistui Etelä-Pohjanmaan maaseutukeskuksen 140-vuotisjuhliin juhlapuhujana.

Maatalousministeri Juha Korkeaoja (kesk) puolusti Suomen ratkaisua olla maksamatta investointitukia täysimääräisesti. "Jos tuki nousee yli 50 prosenttiin investoinnista, viljelijän kustannustietoisuus alenee, eikä investointeja silloin tehdä parhaalla mahdollisella tavalla", ministeri perusteli. Hän kuului Fischlerin juhla-seurueeseen Seinäjoella.

Vaikka Seinäjoella juhlittiin, kuuma puheena aihe olivat neuvottelut, joita Suomi käy parhaillaan EU-komission kanssa Etelä-Suomen viljelijöille maksettavasta kansallisesta tuesta. Tuki on katkolla vuodenvaihteessa.

EU:lle tulossa yhteinen rajavalvontavirasto (Helsingin Sanomat 16.10.2003)

Euroopan unionin jäsenmaat kannattivat torstaina yksimielisesti ehdotusta, jonka mukaan EU:lle perustetaan yhteinen rajavalvontavirasto. Brysseliin huippukokoukseen koontuneet jäsenmaat ovat huolestuneita unionin uudesta itärajasta ensi vapun laajentamisen jälkeen, kun muun muassa Valko-Venäjältä tulee EU:n rajanaapuri. Itäraja halutaan tiiviiksi, jotta kansainväliset rikollisjärjestöt tai ihmiskauppa eivät pääsisi unionin maaperälle.

Huippukokouksessa kiisteltiin myös puolustuksesta. Ranskan presidentin Jacques Chiracin edustajan mukaan suomalaiset ovat täysin väärässä luullessaan, että Ranska on luopunut ajamasta EU:hun suljettua puolustuskлубia. Klubin jäsenet voisivat keskenään päättää sotilasoperaatioista ja uusista jäsenistä. "Eivät kaikki jäsenmaat ole valmiita mukaan, etenemme sotilaalliset vaatimukset täyttävän joukon kanssa", Chiracin tiedottaja Catherine Colonna sanoi.

Presidentti Tarja Halosen ja pääministeri Matti Vanhasen (kesk) mukaan taas kävi selväksi, ettei sotilasklubista tule suljettu, vaan että sen on oltava avoin kaikille halukkaille jäsenmaille.

Jäsenmaiden päämiesten oli tarkoitus neuvotella torstaina myös hallitusten välisen konferenssin (HVK) käsittelemästä EU:n perustuslaillisesta sopimuksesta, mutta asiassa ei päästy puusta pitkään.

EU-parlamentti päätti tietoturavirastosta (Digitoday 20.11.2003)

Euroopan parlamentti on hyväksynyt suunnitellun Euroopan unionin tietoturaviraston perustamista. Virasto aloittanee toimintansa vuoden vaihteessa Brysselissä, elleivät unionin maat pääse virastojaosta sopuun aiemmin.

European Network and Information Security Agency -nimeä kantavan viraston perustaminen sai varmistuksen eilen EU-parlamentin äänestyksessä.

ENISAN sijoituspaikka on edelleen epäselvä. Vahvana ehdokkaana viraston saajaksi pidetään Ruotsia, mutta myös Suomi on ollut esillä puheissa. Virasto aloittaa joka tapauksessa toimintansa väliaikaisessa toimipisteessä Brysselissä tammikuun alussa.

Tietoturavirasto työllistää alkuvaiheessa noin 30-40 asiantuntijaa ja sille on myönnetty alustavasti neljäksi vuodeksi € 24,3 miljoonaa EU-maiden verkkoturvallisuuden kohentamiseksi.

EU-maat perustavat yhteisen asehankintaviraston (Helsingin Sanomat 17.11.2003)

Euroopan unionin jäsenmaat sopivat 17.11 uuden asehankintaviraston perustamisesta. Viraston tarkoituksena on tehostaa yhteisiä puolustusmateriaalihankkeita ja kehittää kriisinhallinnan voimavaroja.

"Nyt pääsemme isoon piiriin mukaan", maanantaiseen puolustusministerikokoukseen Brysselissä osallistunut Seppo Kääriäinen (kesk) arvioi viraston tuomia etuja suomalaiselle aseeteollisuudelle.

Yhdysvallat on vastustanut eurooppalaisten hanketta, koska se pelkää oman aseeteollisuuden Euroopan-viennin kärsivän viraston vuoksi. Myös Britannia on ollut varovainen.

Viraston on tarkoitus aloittaa työnsä ensi vuonna. Suomikin yrittää saada edustajansa viraston johtoon.

Puolustusministerit suunnittelivat maanantaina myös sotilaallisten koulutuskeskusten mahdollisuutta. Kääriäinen tarjosikin EU:lle Kauhavaa lentäjien koulutuspaikaksi.

EU:n perustuslaista tulossa laajat neuvottelut (Helsingin Sanomat 29.09.2003)

Euroopan unionin puheenjohtajamaa Italia on taipunut siihen, että nykyiset ja tulevat jäsenmaat voivat avata neuvottelut mistä tahansa niille tärkeistä kohdista EU:n perustuslakiehdotuksessa. Aiemmin Italia edusti muiden perustajajäsenten kanssa linjaa, jonka mukaan ehdotus olisi hyväksyttävä lähes sellaisenaan.

Myöntyminen on voitto ns. EU:n "kapinakenraaleille" eli maille, jotka eivät ole olleet tyytyväisiä ehdotettuun perustuslakiin.

Vielä syyskuun alussa Italia ei halunnut esimerkiksi puuttua ehdotukseen, jonka mukaan jokaisella jäsenmaalla ei olisi enää tulevaisuudessa omaa, äänivaltaista komissaaria. Nyt Italia on ilmoittanut nykyisille ja tuleville jäsenmaille, että periaatteessa kaikki kohdat voidaan avata, mukaan lukien kysymys komission koosta.

25:n nykyisen ja tulevan jäsenmaan ulkoministerikokoukseen maanantaina Brysselissä osallistunut Erkki Tuomioja (sd) oli tyytyväinen Italian kannan pehmenemiseen. "Kukaan ei asettanut kyseenalaiseksi sitä, että kaikki ne asiat, jotka jäsenvaltio kokee tärkeiksi, tullaan myös käsittelemään", Tuomioja sanoi.

Hänen mukaansa Italia suhtautuu jo "realistisemmin" myös aiemmin esitettyyn neuvotteluaiakatauluun. Italia on halunnut, että kaikista kysymyksistä saataisiin sovittua vielä sen puheenjohtajakaudella ennen vuoden loppua. Nyt Italia puhuu neuvottelujen päätöksestä ennen ensi kesäkuun europarlamenttivaaleja.

EU-kansalaiset liikkumaan vapaammin (Suomen Sillan Uutisviikko 36/2003)

EU-maat valmistelevat direktiiviä, jolla helpotetaan EU-kansalaisten liikkumista ja asettumista muihin EU-maihin. Ehdotuksen mukaan unionin kansalainen saisi oleskella toisessa EU-maassa kuusi kuukautta nykyisen kolmen sijaan, kunhan hän esittää passin tai henkilöllisyystodistuksen.

Suomella on ollut huomautuksia pariin direktiiviesityksen kohtaan, mutta ne ovat poistuneet. Yksi niistä koski opiskelijoiden oikeutta pysyvään oleskeluoikeuteen. Sellainen antaisi opiskelijalle myös oikeuden suomalaisen opintotukeen. Suomi katsoo, että opintotuen olisi tultava lähettävältä maalta loppuun asti. Nyt esityksenä on se, että oleskeluoikeuden saisi vasta viiden vuoden jälkeen, jonka yli opintotukea ei myönnetä.

Lisäksi Suomi ajoi poikkeusta alaikäisen ehdottomaan karkotussuojaan. Muotoiluksi on nyt tulossa, että lapsikin voidaan karkottaa, jos se on hänen etunsa mukaista. Käytännössä näin olisi esimerkiksi silloin, kun lapsen vanhemmat karkotetaan.

Ulkomaisen työsuhdeauton käytöstä EU-päättös (Helsingin Sanomat 02.10.2003)

EY-tuomioistuin katsoo, että toiseen EU-maahan rekisteröityä työsuhdeautoa pitää voida käyttää myös työntekijän kotimaassa. Torstaina 02.10 annetussa ratkaisussa tuomioistuin totesi, että Belgiassa ei ollut oikeutta vaatia belgialaista insinööriä rekisteröimään luxemburgilainen työsuhdeautonsa Belgiassa.

Belgia oli perustellut vaatimusta verotulojen ja tieliikenteen turvaamisella, mutta tuomio



istuun katsoi Belgian sääntöjen loukkaaneen työntekijöiden vapaata liikkuvuutta.

EU-komissio on vaatinut myös Suomea sallimaan ulkomaille rekisteröityjen työsuhdeautojen vapaa käyttö Suomessa. Kiista on ajankohtainen erityisesti Tornionjokilaaksossa, jossa suomalaiset käyvät töissä Ruotsin puolella.

Tällöin suomalaiselle työntekijälle voi tarjoutua tilaisuus saada käyttöönsä ruotsalainen työsuhdeauto, joka on tuntuvasti suomalaisista halvempi.

EY-tuomioistuimen nyt tekemä ratkaisu voi pakottaa myös Suomen muuttamaan lainsäädäntöään. Suomi on ilmoittanut tutkivansa muutosta, joka sallisi työkäytön Suomen puolella, mutta ei yksityisiä ajoja.

EU:n valtiovarainministerit toivovat yhden ja kahden euron seteleitä  
(Helsingin Sanomat 06.10.2003)

Euroopan unionin kasvu- ja vakaussopimuksesta piittaamaton Ranska joutui maanantailtana Luxemburgissa muiden euromaiden valtiovarainministerien edessä perustelemaan omintakeista käyttäytymistään.

Ranskan tilanteen lisäksi valtiovarainministerit toivoivat Euroopan keskuspankilta toimia yhden ja kahden euron seteleiden ottamiseksi käyttöön. Aikataulusta ei vielä ollut kuitenkaan puhetta. "Mitä pikemmin, sen parempi. Se on kaikkien etu", Italian ulkoministeri Giulio Tremonti sanoi. Tremontin mukaan euroseteleille on tarvetta, koska erityisesti vanhat ihmiset eivät ole tottuneet arvokkaiden kolikkojen käyttöön.

Finnairin venäjän monopoli murtumassa  
(MTV3 Uutiset 09.10.2003)

Finnair on menettämässä yksinoikeutensa Venäjän-lentoihin. EU-komission mukaan nykyinen monopolisopimus on yhteisölain vastainen. Siksi komissio haluaa neuvotella uuden ilmaisuopimuksen Venäjän kanssa.

Kaupparehden mukaan Helsingistä Moskovaan ja Pietariin kulkevat lennot kiinnostavat ainakin Air Botniaa ja Copterlinea.

Yksirunkoalukset eivät enää kuljeta raskaita öljyjä EU-satamiin  
(Helsingin Sanomat 21.10.2003)

Yksirunkoiset säiliöalukset eivät enää saa kuljettaa raskaita öljyjä Euroopan unionin satamiin, satamista eikä edes aluevesillä. Asiasta annettu asetus tuli voimaan tiistaina.

Kieltoa vauhdittivat Erikan ja Prestigen turmat. Raskas polttoöljy kulkee usein tällaisissa vanhoissa, yksirunkoisissa aluksissa, jotka ovat alttiita onnettomuuksille. EU kiirehtii myös vanhojen säiliöalusten poistamista, ja esimerkiksi yli 23-vuotiaiden yksirunkoalusten pääsy EU-satamiin on kokonaan kielletty.

Lisäksi EU on esittänyt Kansainväliselle merenkulkujärjestölle IMO:lle nykyistä tiukem-

pia säiliöalussääntöjä. Asia on esillä IMO:ssa joulukuussa.

EU:n kielto ei estä Venäjää käyttämästä yksirunkoaluksia Itämerellä, mutta EU pyrkii öljynkuljetuksista sopimuksiin myös lähinaapuriansa eli Venäjän ja Välimeren alueen maiden kanssa.

Suomi vastustaa tiukempia turvatoimia sisävesille (MTV3 Uutiset 09.10.2003)

Suomi pitää sisävesien ja saariston aluksien tiukkoja turvatoimia turhina. Euroopan unionin vaatimus turvatoimista voisi toteutua johtaa matkustajien ja matkatavaroiden läpivalaisuun kotimaan vesillä.

EU:n jäsenmaat käsittelevät merenkulun turvatoimia tänään Luxemburgissa. Unioni on sitoutunut turvatoimiin, joita vaaditaan kansainvälisillä vesillä viimeistään ensi heinäkuussa.

Suomi toivoo, että jäsenmaat saisivat itse päättää turvallisuussäännöksistä kotivesillä. Suomi pitää liioiteltuna esimerkiksi vaatimusta lossiliikenteen matkustajien turvatarkastuksista.

Puhelinpaikannus laajenee  
(Helsingin Sanomat 29.09.2003)

Hätäkeskusten pitäisi suoraan nähdä puhelimen sijainti, kun hätäpuhelu tulee matkapuhelimesta, suosittaa Euroopan unionin komissio. Heinäkuussa annettu suositus on tarkoitettu vauhdittamaan kännykkäpaikannuksen teknistä kehitystä.

Esimerkiksi Suomessa laki sallii jo hätäpuhelun soittajan paikannustietojen välittämisen viranomaisille. Soittajia ei kuitenkaan paikanneta suoraan, vaan hätäkeskukset pyytävät tiedot tarvittaessa operaattoreilta. Automaattiseen paikannukseen siirtymisen pitäisi nopeuttaa hälytykseen lähtöä.

"Uusi hidaste on numeroiden siirrettävyys, enää numerosta ei suoraan näe operaattoria, jolle paikannuspyyntö pitäisi lähettää." Ongelma ei ole pieni, sillä EU:n alueella jo puolet kaikista hätäpuheluista soitetaan kännykästä, Suomessa jopa useampi.

Myös jälkeläistensä liikkeistä kiinnostuneet vanhemmat ovat alkaneet enenevässä määrin harrastaa puhelinpaikannusta. Palvelua tarjoavat operaattorit ovat hieman yllättyneet palvelun suosista. Osa paikannusta käyttävistä vanhemmista on kiireisiä, osan lapsilla on diabetes tai epilepsia. Myös ikäihmisiä seurataan kännykkäpaikannuksen avulla.

Viron EU-jäsenyys voi aloittaa lääkerallin Suomesta (Helsingin Sanomat 01.10.2003)

Viron EU-jäsenyys voi viinarallin lisäksi aloittaa myös lääkerallin. Näin epäilee Lääketeollisuuden edunvalvonnan johtaja Sirpa Rinta keskiviikon Etelä-Suomen Sanomissa.

Kun Virosta tulee EU:n jäsenmaa, sieltä saa tuoda mukanaan vuoden käyttöä vastaavan lääkemäärän. Tällä haavaa lääkkeitä saa tuoda vain kolmeksi kuukaudeksi. Rinta ennustaa, että eniten Virosta tuodaan kipulääkkeitä ja antibiootteja. Jo nyt tullaisena on usein Viagraa.

Lähes kaikki itsehoitolääkkeet ovat Virossa halvempia kuin Suomessa. Sen sijaan uusimpien lääkkeiden hinta on molemmissa maissa lähes samalla tasolla. Kela ei korvaa Virossa ostettuja lääkkeitä.

"Lääkevalvonta ei Virossa ole niin tiukkaa kuin Suomessa tai muissa Pohjoismaissa. Virossa liikkuu myös lääkkeiden piraattikopioita. Niitä myydään apteekkeissa, eikä niiden sisällöstä ole kenelläkään varmuutta", Rinta huomauttaa.

Monia Suomessa reseptillä määrättäviä lääkkeitä myydään Virossa vapaasti käsi kaupassa.

Suomi sai poikkeusluvan ykkösmaidolle  
(Suomen Sillan Uutisviikko 40/2003)

Suomi on saanut EU:lta poikkeusluvan myydä ykkösmaitoa vuoden 2009 huhtikuun loppuun saakka. Ykkösmaidon myyntilupa oli katkolla, sillä vuonna 1999 myönnetty poikkeuslupa oli päättymässä ensi vuonna.

Suomen ykkösmaito (rasvaprosentti 1) vaatii EU:lta erityiskohtelun, koska ykkösmaito ei sisälly EU:n maitoluokitukseen. EU:n käyttämissä luokituksessa on kolme luokkaa rasvaprosentin mukaan.

Suomi ei saa verottaa toisen EU-maan lottovoittoa (Suomen Sillan Uutisviikko 44/2003)

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen mukaan Suomi ei voi verottaa toisessa EU-maassa saatua lottovoittoa. Tuomioistuin piti Suomen lainsäädäntöä syrjivänä päättäessään asiasta torstaina.

Tapauksessa Ahvenanmaalla asuva suomalainen nainen voitti Ruotsissa miljoona kruunua (yli €100.000). Arpansa hän osti Ruotsissa käydessään. Suomen viranomaiset pitivät voittoa verotettavana tulona, ja siitä perittiin valtion-, kunnallis- ja kirkollisvero sekä sairausvakuutusmaksu.

Suomi on perustellut menettelyään sillä, että jäsenvaltioille on annettu tietyin edellytyksin oikeus rajoittaa pelitoimintaa. Arpajaisvoittojen verotusta on pidetty osana yleistä pelitoiminnan säätelyä.

Naisen valitettua asiasta Ahvenanmaan käräjäoikeus pyysi EY-tuomioistuimelta ennakkopäätöstä helmikuussa 2002.

EY-oikeuden mukaan Suomen käytäntö on ristiriidassa yhteisölakien kanssa, mikäli muissa EU-maissa saatua arpajaisvoittoa verotetaan, mutta kotimaan voitot eivät ole veronalaisia.

### Lönnroth nousi EU:n huippuvirkkaan (Nelonen 18.11.2003)

Suomi saa yli kolmen vuoden tauon jälkeen pääjohtajan EU:n komissioon. Komission käänösopelveluista vastaavan osaston pääjohtajaksi nimitettiin tiistaina Juhani Lönnroth. Käänösosasto on komission suurin osasto, ja siellä työskentelee noin 1400 kääntäjää ja muuta työntekijää.

Suomi on ollut pitkään ainoa EU:n jäsenmaa, jolta puuttui pääjohtajuus komissiossa. Ainoan Suomi menetti keväällä 2000, kun Jorma Routti siirtyi pois tutkimusosastolta.

Lönnroth on tällä hetkellä Brysselissä komission työ- ja sosiaaliosaston varapääjohtaja. Hän on ollut komission palveluksessa vuonna 1995. Lönnroth on työskennellyt aiemmin mm. kansainvälisen työjärjestön ILO:n, OECD:n ja työministeriön palveluksessa.

### TALOUS

#### Suomi kilpailukyvyssä (Tekes 31.10.2003, [www.weforum.org](http://www.weforum.org))

Torstaina julkistettu World Economic Forumin (WEF) kilpailukykyvertailu nostaa Suomen maailman kärkeen ja USA:n ohi. Tosi-asiassa kilpailuasetelma on samankaltainen kuin aikaisemminkin, nyt kärkeen sijoittunut järjestys vaihtui uuden tilastointitavan vuoksi. Nyt käytetyssä tilastointitavassa Suomi ei menettänyt pisteitä valtion menojen suhteellisen suuresta osuudesta.

WEF:n vuosittain julkaisemassa vertailussa on kaksi sarjaa. Toisessa vertaillaan kansantalouden kilpailukykyä ja toisessa yritysten kilpailukykyä. Suomi johtaa molempia sarjoja.

Kansantalouden kilpailukyvyssä vertailussa kovassa nousussa oli Etelä-Korea. Myös Latvia ja Viro kohensivat selvästi sijoitustaan. Laskussa oli Euroopan maista Italia ja Irlanti.

Vertailussa oli mukana kaikkiaan 102 maata. Tiedot perustuvat yritysjohtajien haastatteluihin ja tilastotietoihin.

#### Palkansaajakeskusjärjestöt: Suomalaisien työeläkkeet turvattava (YLE24 29.09.2003)

Palkansaajakeskusjärjestöt SAK, STTK ja Akava ovat huolissaan suomalaisesta työeläketurvasta EU:n tulevan perustuslain tultua voimaan.

Järjestöt huomauttavat, että Suomelle on EU:n liittymis-sopimuksessa annettu oikeus lakisääteiseen työeläketurvan hoitamiseen myös yksityisissä, pelkästään Suomessa toimivissa työeläkevakuutusyhtiöissä.

SAK, STTK ja Akava vaativat, että tämä liittymissopimuksen erioikeus todetaan erikseen uuden perustuslain valmistelun yhteydessä, ettei Suomi menetä sitä.

Palkansaajakeskusjärjestöt luovuttivat 29.09 kannan-otonsa EU:n perustuslakiluonnokseen pääministeri Matti Vanhaselle (kesk.).

Järjestöt ovat huolissaan myös siitä, että määränemmistö päätöksiä ei olla ulottamassa verotukseen ja työelämään. Ne arvioivat että yksimielisyysvaatimus saattaa lamauttaa unionin toiminnan ja lisätä eurooppalaista verokilpailua.

Järjestöt esittivät myös, että EKP:n yhteyteen perustettaisiin työmarkkinaosapuolista koostuva neuvosto antavaa elin. SAK, STTK ja Akava pitävät tärkeänä, että perusoikeusasiakirja ollaan muuttamassa sitovaksi osaksi perustuslakia, koska silloin se määrittelee EU:n kansalaisten ja palkansaajien oikeuksia nykyistä laajemmin ja täsmällisemmin.

Perustuslaissa tulisi palkansaajajärjestöjen mielestä antaa Suomen erittäin harvaan asutuille alueille pysyvä erityis-asema muun muassa rakennerahastojen suhteen.

Suomen harvaan asuttujen alueiden olosuhteet ovat TÄYSIN VERRATTAVISSA eräiden jäsenmaiden merentakaisiin alueisiin, joiden erityisaseman perustuslakiluonnos varmistaa, järjestöt katsovat.

#### Irtisanomisaalto huolestuttaa Halosta (Nelonen 1.11.2003)

Presidentti Tarja Halonen pitää suomalaisyritysten irtisanomisaaltoa huolestuttavana. Hän perää yrityksiltä yhteiskunnallista vastuuta.

"Voidaksemme pitää yritykset ja koko yhteiskunnan kilpailukykyisinä, tarvitsemme yhteiseen hiileen puhaltamista", sanoo Brasilian pääkaupungissa Braziliassa valtiovierailulla oleva Halonen.

Suomen hyvinvoinnin ylläpitämiseksi Halosta on tärkeää, että Suomi ja yritykset pitävät itsensä kehityksen kärjessä. Kehitysprosessin alkuvaiheeseen pitäisi tapahtua Suomessa. Tämä edellyttää panostamista koulutukseen, tutkimukseen ja kehitykseen.

"Meillä ei ole luonnonrikkauksia, joten meidän on sijoitettava koulutukseemme", lopettaa presidentti Tarja Halonen.

#### Autot ja kodintekniikka myyvät hyvin (MTV3 Uutiset 08.10.2003)

Kodintekniikka ja luontaistuotteet vetävät suomalaisia kauppoihin. Myös autojen vähittäiskauppa käy hyvin.

Kodintekniikan ja luontaistuotteiden myynti kasvaa selvästi. Autoveron alennus taas on siivittänyt autokauppaa. Myös rauta- ja sisustustarvikkeiden myynti on hyvässä nousussa. Vähittäiskaupan myynti kasvoi ilman autokauppa 1,8 prosenttia vuoden alusta elokuun loppuun, autojen vähittäiskaupan kasvu tänä aikana oli 15 prosenttia.

Kaupan keskusliiton mukaan kauppojen myynti sujui kesällä ennusteiden mukaisesti. Päivittäistavaroita myytiin hieman aiempaa enemmän, mutta hintojen laskun takia myynnin arvo laski hivenen. Liiton toimitusjohtajan Guy Wireksen mukaan digitaalisten tuotteiden läpimurto on nyt tosiasia.

"Laajakuvatelevisiot ja digi-boxit ovat tänä vuonna menneet hyvin kaupaksi. Muutenkin erikoistavara-kauppa elää huimaston kasvun kautta", Wires kertoo.

Kodintekniikan ja luontaistuotealan jälkeen tulee optinen ala ja kirjakaupat. Sen sijaan esimerkiksi muotikauppa- ja huonekalukauppa ovat vain lievässä kasvussa.

Kauppa on tänä vuonna työllistänyt keskimäärin 287.000 henkilöä kuukaudessa. Se on lähes 6000 enemmän kuin vuosi sitten. Lisätyöpaikat ovat tulleet auto- ja tukku-kauppaan.

Tukku-kaupan myynnin kasvu oli kulutustavara-kaupassa elokuun lopulla 2,5 prosentin kasvussa vuoden alusta mitattuna. Tekninen kauppa sen sijaan otti takapakkia 1,6 prosenttia. Autokauppa kasvoi 19 prosenttia.

Kauppa ennustaa tukku-kaupan kasvavan ensi vuonna 2 prosenttia ilman autokauppaa. Vähittäismyynnin kasvu ilman autoja on 1,5 prosenttia.

#### Hackmanille ostotarjous Ruotsista (YLE Online 13.10.2003)

Ruotsalainen sijoitusyhtiö Nordic Capital on tehnyt ostotarjouksen kodinastiota ja keittiölaiteita valmistavasta Hackmanista.

Hackmanin hallituksen puheenjohtajan Stig Gustavsonin mukaan hallitus suosittaa tarjouksen hyväksymistä. Myös Hackmanin omistajista 30 prosenttia on sitoutunut hyväksymään tarjouksen.

Nordic Capitalin tarjous on € 33 osakkeelta tai sitten € 28,50 per osake ja vaihdossa yksi ruotsalaisyhtiön osake. € 33 osakehinnalla Hackmanin arvoksi tulisi vajaat € 160 miljoonaa. Hinta on 14 prosenttia parempi kuin yhtiön viime torstain päätöskurssi.

Gustavsonin mukaan kyseessä on paras Hackmanin saamista tarjouksista. Kiinnostusta kun on ollut usealta taholta.

Gustavsonia ei huoleta kansallisuusomaisuuden myynti ulkomaille. "Kyseessä on pääomasijoittaja, jonka tehtävänä on kehittää Suomen toimintoja - sekä liitallaa että Metosta", Gustavson sanoo.

Nordic Capitalista kerrotaan, että liitallaa ja Metosta on tarkoitus kehittää erillisinä yhtiöinä, jotta niille voitaisiin taata riittävä huomio ja tarvittavat resurssit.

Hackmanin kaksi tuotemerkkiä ovat Metos, joka valmistaa ammattikeittiöitä ja liitallaa, joka on keskittynyt design-ruokailuvälineiden valmistukseen. Liitalan strategia tavarana

merkkejä kotimarkkinoilla ovat Arabia, Hackman®, iittala® ja Rörstrand, sekä Høyang-Polaris.

#### Suomesta on kehkeytnyt tietotekniikkayhteiskunta (Soneraplaza 02.10.2003)

Suomesta on kehkeytnyt vajaan vuosikymmenessä tietotekniikkayhteiskunta, mutta myös yhteiskunnan toimintatavat ja -rakenne ovat muutosvaiheessa. Tilastokeskuksen mukaan voidaan sanoa, että uuden tieto- ja viestintätekniiikan tarjoamien toimintamahdollisuuksien myötä Suomesta on kehkeytnyt myös tietoyhteiskunta.

Matkapuhelimet ja tekstiviestit ovat suomalaisille jo arkipäivää, mutta sen sijaan kiinnostus niin sanottuihin lisäarvopalveluihin näyttää jopa vähentyneen.

Lisäarvopalveluista eniten kiinnostusta herättävät palvelut, jotka opastavat reitin valinnassa vieraalla paikkakunnalla ja ilmoittavat kirjaston lainojen erääntymisestä tai postipaketin saapumisesta.

Matkapuhelinta pidetään yhteydenpidon välineenä niin perheissä kuin ystäväpiirinkin kesken. Kaksi kolmasosa suomalaisista katsoo matkapuhelimen lisäävän turvallisuutta.

Viime vuonna matkapuhelimen omisti 86% yli 10-vuotiaista miehistä ja 78% naisista.

Tiedot käyvät ilmi Tilastokeskuksen laatimasta Tietoyhteiskunnan kehkeytyminen -raportista.

#### Lumene-kosmetiikkasarja USA:n markkinoille (Taloussanomat 17.09.2003)

Suomalainen Lumene -kosmetiikkasarja rautuu Yhdysvaltain markkinoille. Sarjan valmistaja Noiro on tehnyt jälleenmyyntisopimuksen ison amerikkalaisen kauneudenhoitotuotteiden jälleenmyyntiketjun CVS-pharmacyn kanssa. Ketjulla 4.100 myymälää 33 osavaltiossa.

Meno Yhdysvaltain markkinoille on Noirolle yksi kaikkien aikojen suurin etenemisaskel. Yhtiö on perustamisestaan eli vuodesta 1948 asti kuulunut Orion-konserniin. Orion ilmoitti syyskuun alussa myyvänsä kosmetiikkayhtiönsä pääomasijoitusyhtiö Capmanin hallinnoimille rahastoille. Omistajanvaihdos tapahtuu ensi kuun alussa.

Lumene kosmetiikkasarja on ylivoimainen markkinajohtaja Suomessa neljänneksen osuudellaan.

#### Orion myy Noiron CapManin rahastoille (Nelonen 04.09.2003)

Orion myy kosmetiikkayhtiönsä pääomasijoitusyhtiö Capmanin hallinnoimille rahastoille. Kauppahinta on hieman yli € 100 miljoonaa.

Kauppaan sisältyy Noiron ja sen tytäryhtiöiden koko liiketoiminta, ja se vaatii vielä kilpailuviraston hyväksynnän.

#### **Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran Tiedote**

Noiron tunnetuin tuote on kosmetiikkasarja LUMENE. Se tuo reilun kolmanneksen yhtiön koko liikevaihdosta, joka viime vuonna nousi runsaaseen € 135 miljoonaan.

Noiron liiketoiminta jatkuu kaupan jälkeen nimellä Noiro Oy. Koko noin 850 hengen henkilöstö siirtyy uuden yhtiön palvelukseen ns. vanhoina työntekijöinä, ja toimitusjohtajana jatkaa Pekka R. Orion-konserni aikoo jatkossa keskittyä puhtaasti lääkkeisiin ja muihin terveydenhuollon tuotteisiin.

CapMan puolestaan aikoo jatkaa Noiron liiketoiminnan kehittämistä ja kansainvälistämistä. Noiro on CapManin hallinnoimille rahastoille tähän mennessä suurimpia yksittäisiä sijoituskohteita.

#### Nordean kiinteistöistä jättikaupat (YLE24 08.11.2003)

Pankkikonserni Nordea myy Pohjoismaissa olevat kiinteistönsä ulkomaiselle kiinteistösijoittajalle. Kiinteistöjen arvo on noin € 1,2 miljardia. Päätös jättikaupasta tehdään lähiaikoina, kertoo Ylen tv-uutiset.

Vain Helsingin keskustassa oleva SYP:in historiallinen pääkonttori siirtyy SYP:in eläkesäätiölle; kaikki muu eli pohjoismaissa olevat pääkonttorit ja 1.200 pankkikonttoria myydään.

”Näitähän myydään erilaisina potteina, joten on mahdollista, että osa myydään suomalaisille sijoittajille, mutta isoin erä joka käsittää pääkonttorikeskiytymät, sen voi sanoa aivan varmasti menevän ulkomaille, sanoo Nordea Pankin varatoimitusjohtaja Jarmo Laiho Tv-uutisten haastattelussa.

Pankin mukaan tilat myydään, koska ei kannata ylläpitää. Pankin toiminta tiloissa jatkuu, mutta monin paikoin tulee muuttoja.

Kiinteistöjen myynti ulkomaisille sijoitusyhtiöille on Suomessa viime aikoina kiihtynyt. Suomesta kiinteistöjä on siirtynyt äskettäin hollantilaisille, saksalaisille ja brittiläisille yhtiöille.

#### Amer luopumassa tupakkateollisuudesta (Nelonen 18.11.2003, YLE24 18.11.2003)

Amer-yhtymä on luopumassa tupakkateollisuudestaan. Tästä syystä yhtiö aloittaa ensi viikon keskiviikkona yt-neuvottelut koko Amer-Tupakka Oy:n henkilökunnan kanssa. Kaikkiaan neuvottelut koskevat 320 henkilöä.

Amer neuvottelee Philip Morrisin kanssa mahdollisuudesta päättää lisenssisopimus ennenaikaisesti. Amer-Tupakka valmistaa ja myy Philip Morrisin savukkeita Philip Morrisin myöntämällä yksinoikeudella. Lisenssin on määrä päättyä aikaisintaan vuoden 2005 loppuun, elleivät osapuolet sovi toisin, Amer kertoi tiistaina. Viime vuonna Amer-Tupakan liikevaihto oli € 114,4 miljoonaa.

Tupakan tuotanto on haitannut Amerin imagoa urheilubisneksessä. Uusiutuva Amer haluaakin tulla maailman johtavaksi urheiluväilyyhtiöksi.

Yhtiön hallussa on nyt mm. kompasseja, sukkelinstrumentteja ja rannetietokoneita valmistava Suunto. Lisäksi se omistaa mm. Golf- ja tennisvarusteita tekevän Wilsonin ja amerikkalaisen kuntosalilaitte-valmistajan Prectorin.

Tupakasta irtautuminen näkyi heti yhtiön pörssikurssissa. Nousua kertyi useita prosentteja ja yhtiö kiliasi nopeasti vaihdetuimpien yritysten joukkoon.

Päätös tupakasta luopumiselle on Amerille historiallinen, sillä yhtiö perustettiin 50 vuotta sitten nimenomaan valmistamaan tupakkaa.

#### Kone myy metsäkoneiden valmistuksen Japaniin (Nelonen 04.11.2003)

Kone myy metsäkoneita valmistavan Partek Forestin japanilaiselle Komatsulle. Velaton kauppahinta on € 120 miljoonaa.

Koneen metsäkoneiliiketoiminnan liikevaihto oli syyskuun lopussa päättyneen 12 kuukauden jakson aikana noin € 240 miljoonaa. Työntekijöitä on hieman yli tuhat, joista valtaosa Ruotsissa ja Brasiliassa. Suomessa Partek Forest työllistää vain 46 henkilöä.

Uusi omistaja Komatsu on maailman johtavia rakennuksilla ja kaivoksilla käytettävien laitteiden valmistaja. Sen liikevaihto oli viime vuonna yli 9,2 miljardia dollaria. Työntekijöitä on lähes 31.000. Partek Forest on jo aiemmin markkinoinut eräillä markkina-alueilla tuotteitaan Komatsun kautta.

Nyt sovittu kauppa vaatii vielä kilpailuviranomaisten hyväksynnän.

Kone kertoi jo kesäkuussa luopuvansa traktori- ja metsäkoneyksiköistä, jotka päättyivät sen oheen viime vuonna Partek-kaupan yhteydessä. Traktorinvalmistaja Valtralle löytyi ostaja jo syyskuussa, jolloin se myytiin amerikkalaiselle Agcolle € 600 miljoonan hintaan.

Yritysmyyneistä saadut varat pienentävät huomattavasti Koneen nettovelkaa, jota Partek-kauppa kasvatti huomattavasti. Metsäkoneiden ja traktorien myynnin jälkeen Koneen liiketoiminnan ytimenä on jälleen sen perinteinen hissi-, liukuporras- ja automaattiovibisnes. Partekilta ostetuista toiminnoista konserniin jää kontin- ja kuormankäsittelylaitteiden valmistus.

#### Patrian lentokoneosatuotanto aloitti Jämsässä (MTV3 Uutiset 06.10.2003)

Patria-konserni on aloittanut uusissa tiloissa Jämsässä siiven osien valmistuksen uuteen eurooppalaiseen jättikoneeseen Airbus A-380:een. Koko projektin arvo on yli € 250 miljoonaa ja se tuo jo ensi vaiheessa runsaat sata uutta työpaikkaa.

Patrian johdossa korostetaan että Ilmailualan hankkeet ovat kansainvälistyneet ja niihin pääseminen vaatii jatkuvaa ponnistelua.

Patrian uudessa hallissa tehdään siiven ohjaimia uuteen eurooppalaisen jättikoneeseen. Projektin saaminen oli Patrialle arvokas asia, mikä merkitsee huipputaamisen kehittämistä ja tuo yli sata uutta työpaikkaa.

Siiven osat tulevat jättikoneeseen, jonka ensimmäinen kappale otetaan käyttöön kahden vuoden kuluttua. Patrian hallituksen jäsen, kansainvälisessä ilmailualan jättiyhtiössä työskentelevä Jussi itävuori painottaa, että ilmailualalla ei enää juurikaan kyetä toimimaan yksin kansallisella tasolla.

#### Sauvakävely kohensi Exelin tulokuntoa (Nelonen 04.11.2003)

Sauvakävelyn kasvava suosio Keski-Euroopassa on parantanut Exel-konsernin kannattavuutta. Yhtiön mukaan sauvoilla sivakoinista ovat innostuneet varsinkin saksankieliset eurooppalaiset.

Parhaillaan sauvakävelyä yritetään levittää myös uusiin kohtamaihin kuten Australiaan, Kanadaan, Japaniin ja Viroon.

Yhtiö teki nyt tammi-syyskuussa rahoituserien jälkeen tulosta yli € 3,5 miljoonaa, kun tulosta aiemmin oli € 2,4 miljoonaa

#### Nokian pelipuhelin kauppoihin

N-Gage -pelipuhelin on Nokialta uusi aluevaltaus, jonka kehittämiseen ja markkinointiin yhtiö on käyttänyt satoja miljoonia euroja. Nokia pyrkii kasvattamaan myyntiään laajentamalla toimintaansa peliteollisuuteen.

Yhtiö uskoo myyvänsä jo ensi vuonna miljoonia pelipuhelimia. Puhelin lanseerattiin 06.10 yhtiöaikaan 16 maassa.

#### Nokian N-Gagen suojaus murrettu (Digitoday 12.11.2003)

Nokian peliliiketoiminta on kokenut alkumetreillä takaiskun. Yhtiön uuden N-Gage-puhelimen kopiosuojausjärjestelmä on ainakin osittain onnistuttu murtamaan. Internetin keskustelufoorumeille levisi tiistain aikana kuvia N-Gagen pelistä Siemensin SX1-puhelimesta.

Ainoastaan N-Gage-puhelimesta toimiviksi tarkoitettuja pelejä on onnistuneesti siirretty muille Symbian-alustan laitteille.

Tietojen mukaan N-Gagen Sonic The Hedgehog -pelistä on kopioitu toimiva versio Nokian 6600 ja Siemensin SX1-multimediapuhelimiin. Club-Siemensin sivuilla esiteltiin tiistaina videoita ja kuvia murretusta suojauksesta.

nokiafree.org:n piratismikokemuksia vaihtaneet keskustelijat kertoivat pelien siirron kännykstä toiseen onnistuneen yksinkertaisesti eräällä irc-kanavalla jaossa olleella ohjelmalla.

Suojausten murtuminen mahdollistaa ainakin pelien kopioinnin myös muihin puhelimiin ja johtaa pahimmillaan piraattipelien mittavaan jakeluun internetissä.

Nokian N-Gagesta vastaava johtaja Ilkka Raskinen kertoi Helsingin Sanomille yhtiön varautuneen pelialalle tuttuun kopiointiin. Raskinen kertoi yhtiön voivan vahvistaa suojausta, jos murto osoittautuu vakavaksi.

#### Nokian tv-puhelin törmäsi tv-lupa (Iltalehti 06.11.2003)

Nokian Nizzassa julkistama "tv-kännykkä" Nokia 7700 on törmännyt odottamattomaan ongelmaan. Liikenne- ja viestintäministeriön yksiselitteinen kanta on se, että laitteen käyttäjä tarvitsee tv-luvan.

Ensi vuonna kauppoihin tuleva Nokia 7700 on liikenne- ja viestintäministeriön mukaan televisio, joka vaatii tv-luvan. Suomessa ensi vuoden alusta € 186,60 nouseva tv-lupamaksu perustuu lakiin valtion televisio- ja radiorahastosta. Lain mukaan jokaista käytössä olevaa televisiota kohden on suoritettava televisiomaksu, mutta toisaalta esimerkiksi yhdelle perheelle riittää yksi maksu, vaikka kotona olisi useampiakin toisia. Tv-lupa on Suomen lisäksi käytössä myös lähes kaikissa muissa Euroopan maissa.

Lain määritelmän mukaan televisiolla tarkoitetaan televisio-ohjelmien vastaanottoon ja seuraamiseen tarkoitettua laitetta tai laiteyhdistelmää. Määritelmä kattaa myös Nokian uutuuspuhelimien. "Kyllä se televisiovastaanotin on", vahvistaa viestintäneuvos Ismo Kosonen liikenne- ja viestintäministeriöstä.

Tv-puhelimeen suunnattujen lähetysten piilottikokeilu alkaa Suomessa ensi keväänä ja yleisesti kuluttajien ulottuvilla palvelu on viimeistään vuonna 2005. Suunnitelmat ovat hurjia. Liikenne- ja viestintäministeriö on varannut digitelevision neljännen kanavapaketin juuri mobiiliin television käyttöön. Kun normaalin digitelevision puolella yhteen kanavanappuun mahtuu 4-5 yhtäaikaista tv-lähetystä, tv-kännykkälähetyksissä bittimäärä putoaa pienen näytön vuoksi todella paljon. Käytännössä yhdessä kanavanipussa voidaan TV-kännykkään lähettää jopa 80 ohjelmaa yhtä aikaa.

"On hyvä muistaa, että 7700-puhelimen tv-ominaisuus on ensi vuonna vielä pilotointivaiheessa, ei puhelimen kaupallinen ominaisuus. Tv-vastaanotto ei kuulu puhelimeen sisäänrakennettuna, vaan sen käyttö vaatii lisälaitteen", muistuttaa Nokia Mobile Phonesin viestintäjohtaja Kari Tuutti.

#### Test-Aankoop testasi Nokian akut turvalliseksi (Digitoday 18.11.2003)

Nokia selätti kaikki sen akkujen turvallisuutta epäilleet, kun belgialaisen kuluttajajärjestön testilaboratorio Test-Aankoop pyörsi puheensa epäkelvoista nokialaisakuista maanantaina. Laboratorio oli hairahtunut testamaan nokialaisiksi naamioituja piraattiakkuja.

Nokian vaatimassa uudessa testissä alkupe-raisakut selvisivät puhtain paperein. "Uskomme, että Test-Aankoopin uudet testitulokset hälventävät kaikki epäilyt Nokian akkujen turvallisuudesta", sanoi Janne Jormalainen Nokia Mobile Phonesista.

Jormalainen löysi jotain positiivistakin suurta huomiota herättäneistä virheellisistä testituloksista: "Äskettäinen median huomio tähän koko teollisuutta vaivaavaan ongelmaan on nostanut valokeilaan muiden kuin alkupe-raisakkujen mahdollisen vaarallisuuden – ja teollisuuden jatkuvan kamppailun huonolaatuisten ja potentiaalisesti vaarallisten akkujen poistamiseksi markkinoilta.

#### Tutkimus: Suomalaisen lapsiperheen verotus kireää (Helsingin Sanomat 29.09.2003)

Suomalaisen lapsiperheen tuloverotus on kansainvälisesti vertaillen suhteessa kireämpää kuin perheettömän palkansaajan. Tämä käy ilmi Veronmaksajien pääekonomisti Jaana Kurjenojan tutkimuksesta, jossa vertailtiin lapsiperheiden oloja 11 Euroopan maassa.

Verotus on tutkimuksen mukaan erityisen kireää hyvin ansaitsevilla lapsiperheillä.

Lapsilisätkään eivät Suomessa ole korkeita, kun niitä verrataan muihin Euroopan maihin. Kahdesta lapsesta maksetaan pienempiä lapsilisiä vain neljässä tutkituista Euroopan maista. Kuudessa maassa lisät ovat suurempia. Suurimmat lapsilisät maksetaan Itävallassa, Norjassa, Saksassa ja Tanskassa.

Työssäkäyvien suomalaisten lapsiperheiden ostovoimaa on parannettava tuloverotusta keventämällä, Jaana Kurjenoja toteaa tutkimuksessaan.

Vertailussa olivat mukana Alankomaat, Belgia, Espanja, Iso-Britannia, Itävalta, Norja, Ranska, Ruotsi, Saksa, Suomi ja Tanska.

#### Viime vuonna perustettiin yli 22.000 yritystä (Digitoday 13.11.2003)

Suomessa aloitti Tilastokeskuksen mukaan viime vuonna 22.117 uutta yritystä ja toimintansa lopetti 20.135 yritystä. Yrityskanta kasvoi 1.982 yrityksellä eli 0,8 prosentilla edellisestä vuodesta. Vuonna 2001 yritys-kanta lisääntyi vuotta aiemmasta 0,3 prosenttia.

Aloitteiden yritysten määrä väheni viime vuonna 0,2 prosenttia ja lopettaneiden yritysten 3,1 prosenttia vuodesta 2001. Yritysten määrä lisääntyi päätoimialoista eniten kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalveluissa, kaksi prosenttia, sekä rakentamisessa, 1,7 prosenttia.

Maakunnittain tarkasteltaessa yritys-kanta kasvoi viime vuonna suhteellisesti eniten Ahvenanmaalla, 2,7 prosenttia. Yrityskanta väheni suhteellisesti eniten Kainuussa, 0,5 prosenttia.

Työttömyys on vähentynyt hieman  
(*Helsingin Sanomat 18.11.2003*)

Suomen työttömyysaste laski lokakuussa 8,3 prosenttiin, kun se viime vuoden lokakuussa oli 8,5 prosenttia. Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan työttöminä oli lokakuussa 210.000 suomalaista.

Pankki- ja luottokorttien tunnusluvut vaihdetaan  
(*Yle Online 26.09.2003*)

Kaikien suomalaisten pankki- ja luottokorttien tunnusluvut muutetaan, Ylen tv- uutiset kertoo. Uusimisella pankit valmistautuvat nykykortteja turvallisempien sirukorttien tuloon.

Sirukortit on tarkoitus ottaa käyttöön runsaan vuoden kuluttua. Se vaatii 75.000 korttimaksupaikan uusimista sellaiseksi, jossa sirukortti käy.

Vaihdolla varmistetaan, että kortin magneettijuova ja tulevaisuuden informaatio siru tunnistavat saman tunnusluvun. Sirukortit tulevat olemaan voimassa useita vuosia.

Sirukorteilla on tarkoitus maksaa hiukan kuin nykyisillä huoltoasemien näppäilylaitteilla, mutta asiakas on itse laitettava korttinsa lukijaan ja syötettävä siihen koneen kysymät tiedot.

Sirukortit ovat pankeille kolme kertaa nykykortteja kalliimpia. Pankkien mukaan tunnuslukujen ja korttien vaihtoa ei laskuteta asiakailta. Kaupoille uusien korttitilukijoiden hankinta maksaa ainakin € 50 miljoonaa.

Baldauf Fortunen naisjohtajien kärkilistalla  
(*Suomen Sillan Uutisviikko 37/2003*)

Nokia Networksin toimitusjohtaja Sari Baldauf on sijoitettu Fortune-lehden laatimalle maailman vaikutusvaltaisimpien naisjohtajien listalle. Lehti listasi 50 Yhdysvaltain ulkopuolella toimivaa naisjohtajaa. Baldauf oli listalla 14. sijalla, eli hän nousi sijan ylöspäin viime vuodesta.

Listan ykkönen oli Pearson-mediakonsernin toimitusjohtajan Marjorie Scardinon. Hän on myös Nokian hallituksen jäsen.

Vuonna 2002 Wall Street Journal Europe valitsi Baldaufin Euroopan menestyneimmäksi naisjohtajaksi yhdessä Burberryn toimitusjohtajan Rose Maria Bravon kanssa.

Sähköinen säästöpossu Ålandsbankenilta  
(*Digitoday 12.11.2003*)

Ålandsbanken tuo asiakkaidensa käyttöön maailman ensimmäisen sähköisen säästöpossun, joka auttaa ja motivoi asiakasta säästämään säännöllisesti.

Ålandsbankenista kerrotaan, että verkkopankin asiakas tekee yhdessä possun kanssa säästösuunnitelman, jonka edistymistä possu seuraa joko iloisesti lihomalla tai säällittävästi laihutamalla.

Possu laskee käyttäjän antamista tiedoista riippuen joko aikataulun tavoitteen saavuttamiseksi tai tietyin kuukaudessa säästettävän summan. Haluttaessa possu voi myös valvoa säästösuunnitelman noudattamista varmistaamalla asiakkaalta, haluaako hän todella nostaa säästötilillään olevia rahoja ennen aikojaan. Tavoitteeseen päästyään asiakas saa luonnollisesti nostaa rahat tililtään.

Säästösovellus on Ålandsbankenin mukaan helppokäyttöinen, sympaattinen ja ilmainen. Sovelluksen voi liittää jo olemassa olevaan tiliin tai asiakas voi itse avata sille uuden tilin. Persoonalliseksi pikku possun tekee nimi, jonka asiakas voi omalle sähköiselle säästöpossulle antaa.

Possun hahmon on luonut taiteilija Juha Pykäläinen. Hänen mielestään on ollut perinteinen ja suomalaisille lapsuudesta tuttu säästöpossu, joka näin herää virtuaalisesti eloon.

KOULUTUS ja KULTTUURI

Helsingin yliopisto uudistaa opiskelijavalintaansa  
(*Helsingin Sanomat 15.10.2003*)

Helsingin yliopisto uudistaa uusien opiskelijoiden valintaprosessia. Yliopiston tavoitteena on lisätä vastavalmistuneiden ylioppilaiden määrää yliopiston uusien opiskelijoiden joukossa ja kehittää yliopiston opiskelijavaliintaa.

Helsingin yliopiston konsistori päätti 15.10.2003 uudistuksen keskeisistä periaatteista. Periaatepäätöksen mukaan entistä suurempi osa opiskelijoista valitaan ilman valintakoetta ylioppilastutkinnosta saatavaa tietoa hyödyntäen. Tiedekunnat voivat myöntää lisäpisteitä uusille ylioppilaille, mutta kiintiötä ei pidetä suotavana.

Periaatepäätöksen mukaan etukäteen luettavan valintakoekirjallisuuden määrä on määriteltävä siten, ettei se heikennä samana vuonna ylioppilaksi kirjoittaneiden mahdollisuuksia menestyä kokeessa. Opiskelijavalinnoissa siirrytään myös usean lähitieteenalan yhteiseen valintaprosessiin ja lisätään yhteistyötä eri yliopistojen välillä.

Helsingin kaupunki suunnittelee kansainvälistä peruskoulua  
(*Taloussanomat 03.10.2003*)

Koulussa toteutettaisiin kansainvälistä opetusohjelmaa, jolloin vanhempiensa mukana ulkomaille lähtevien lasten olisi nykyistä helpompaa vaihtaa koulua

Helsingin kaupunki suunnittelee kansainvälisen peruskoulun avaamista. Tarkoitus on, että koulu toteuttaisi sekä kansainvälistä että kotimaista opetussuunnitelmaa. Koulun opetuskieli olisi englanti. Poliitikot ottavat asiaan kantaa joulukuussa, jolloin asiaa käsitellään opetuslautakunnassa.

Koulusta on tarkoitus tulla niin sanottu IB-koulu. IB-koulut ovat kansainvälisen IBO-organisaation (International Baccalaureate

Organization) vaatimusten mukaisia kouluja, joita on noin 1.500 ympäri maailmaa.

Houkuttimena on, että maailmalla vanhempiensa mukana liikkuvat lapset voisivat nykyistä helpommin vaihtaa koulua. Uuden kotimaan IB-koulussa toteutettaisiin samaa opetussuunnitelmaa kuin kotimaan koulussa.

"Kaupunki on kansainvälistynyt ja kansainvälistyminen jatkuu. Helsingissä toimii nyt kaksi IB-lukiota, joten tämä peruskouluosuus täydentäisi ohjelmaa", sanoo kansainvälisten asioiden päällikkö Eeva Penttilä Helsingin kaupungin opetusvirastosta.

Helsingin kaksi IB-lukiota ovat yksityinen Helsingin Suomalainen Yhteiskoulu (SYK) ja Resson lukio, joka on kaupungin koulu.

Ulkomailla työkomennuksilla liikkuville vanhemmille kansainvälinen peruskoulu on hyvä uutinen. Käytännössä lapsi voisi suhteellisen helposti siirtyä maasta tai vaikka maanosasta toiseen, ja sieltä löytyisi samaa opetussuunnitelmaa noudattava koulu kuin oma kotikoulu. Kaupungin omasta kansainvälisestä koulusta olisi hyötyä myös Suomeen saapuville ulkomaalaisille.

Koska suunniteltu koulu on kaupungin koulu, opetus olisi maksutonta.

Suomessa IB-kandidaattistatuksella toimivia kaupungin kouluja on jo Oulussa ja Turussa.

Kandidaattivaihe kestää vähintään kaksi vuotta, jonka jälkeen IBO-organisaatio myöntää virallisen IB-koulun statuksen.

Jos asiat Helsingissä etenevät opetusviraston suunnitelmien mukaan, Helsingin IB-koulu voisi "2005 syyslukukauden alussa olla jo aika pitkällä".

Helsingin kaupungilla on jo kaksi englanninkielellä opetusta antavaa ala-astetta: Maudulan ala-aste ja Töölön ala-aste. Niillä ei kuitenkaan ole kansainvälistä opetussuunnitelmaa ja IB-statusta. Helsingissä toimii myös yksityisiä kansainvälisiä kouluja, kuten Kulosaaren yhteiskoulu.

Sähköinen oppimisympäristö Tampereen kouluille  
(*Digitoday 12.11.2003*)

Tampereen koulut saavat käyttöönsä sähköisen oppimisympäristön, joka sisältää myös uuden opetussuunnitelman mukaisia valmiita oppimateriaaleja. Koulutuslautakunta päätti torstaina solmia kolmivuotisen kumppanuussopimuksen WSOY:n kanssa Opit-palvelusta.

Palvelua on jo kokeiltu niin Tampereella kuin useissa muissakin kaupungeissa, mutta Tampereen kaupunki tekee ensimmäisenä yhteistyösopimuksen, jossa molemmat osapuolet sitoutuvat pitkäjänteiseen yhteistyöhön palvelun kehittämiseksi.

Sopimuksen edellytyksenä on, että kaupunginvaltuusto varaa hankkeeseen € 100.000 määrärahan koulujen tietokoneiden uusimiseen ensi vuoden talousarviossa ja että



eTampereen Infocity-ohjelman määrärahoista varataan käyttölisenssien hankintaan ensi vuonna € 50.000.

Tampereella Opit-palvelua on jo kokeiltu Kissanmaan, Kaukajärven, Haiharan, Liisanpuiston ja Messukylän kouluilla. Tänä syksynä kokeilua on laajennettu Hatanpään, Etelä-Hervannan, Kalkun ja Kämmenniemen kouluihin sekä Hatanpään lukioon.

Tampereen kaupungin mukaan tavoitteena on, että vuonna 2006 mukana ovat kaikki peruskoulut ja mahdollisesti myös lukiot, joloin käyttäjiä voisi olla laajimmillaan 23.000.

Opit-palvelun käyttöönotto edellyttää ohjelman käyttölisenssien hankkimista ja koulujen tietokoneiden osittaista uusimista. Tavoitteena on uusia noin 500 tietokonetta sekä vuonna 2004 että 2005.

Opit-oppimisympäristön käyttöön tarvitaan ainoastaan internet-selainohjelmistolla ja yhteydellä varustettu tietokone, mutta ei erillistä ohjelmiston asennusta. Oppimisympäristön ja valmiiden sisältömateriaalien lisäksi Opit-palvelun kautta saadaan jokaisen oppilaan koulukäyttöön pysyvä sähköpostiosoite. Opettajien peruskoulutus, asiakastuki ja järjestelmän ylläpito sisältyvät myös sopimukseen.

Suomalaistutkijat löysivät lukihäiriön alttiusgeenin (Tekes 15.10.2003)

Professori Juha Keren johtama tutkimusryhmä on paikantanut dysleksian eli lukihäiriön alttiusgeenin. Tulosten avulla voidaan kehittää lukihäiriön diagnostiikkaa ja tutkia ihmisen aivojen prosessin biokemialla ja evoluutiota.

Lukihäiriö on odottamaton lukemaan oppimisen häiriö. Se on tavallisin oppimishäiriö, joka on vähintään viidellä prosentilla väestöstä, ja jonka tiedetään riippuvan perintötekijöistä.

"Kyseessä on kansanterveydellisesti merkittävä ja yleinen häiriö, jonka diagnostiikalla ja hoidolla on laaja yhteiskunnallinen merkitys ja liiketaloudellinen potentiaali. Nämä tekijät painoivat vaakakupissa Tekesin rahoituspäätöstä tehtäessä", teknologia-asiantuntija Kimmo Pitkänen Tekesistä sanoo.

Suomella on etulyöntiasema monitekijäisten tautien geneettisessä tutkimuksessa väestöhistorian, 1600-luvulta säilyneiden kirkonkirjojen ja kehittyneen terveydenhoitojärjestelmän ansiosta.

Lukihäiriölle on aiemmin paikannettu ainakin kuusi mahdollista geenin sijaintipaikkaa ihmisen perimässä, mutta geenejä ei ole aiemmin tunnistettu.

Tutkimusryhmä pääsi DYX1C1-geeniksi nimetyn geenin jäljille erityisesti erään perheen avulla. Kyseisessä perheessä usealla perheenjäsenellä on yhdessä lukihäiriön kanssa periytynyt kromosomitranslokaatio. Kriittisessä kohdassa osoittautui olevan ai-

emmin tunnistamaton ja tutkimaton geeni, joka ilmenee aivoissa ja koodittaa tumaan paikantuvaa valkuaisainetta. Muilta, yhteensä yli sadalta tutkitulta löytyi kaksi muutosta DNA:ssa, jotka olivat lukihäiriöstä kärsivillä hieman yli kaksi kertaa yleisempiä kuin väestössä yleensä.

Tutkimuksissa ilmenneet muutokset olivat luonteeltaan sellaisia, että ne saattavat vaikuttaa valkuaisaineen toimintaan. Ihmisen DYX1C1-geenin vertailu apinoiden vastavaan geeniin osoitti, että ihmisen geeni on muuttunut suhteellisen nopeasti evoluution seurauksena.

Maailman kulttuurineuvosto juhlii Suomessa (YLE Radio 1, 17.11.2003)

Maailman kulttuurineuvosto viettää 20-vuotisjuhlaan 17.11.2003 Helsingissä.

Neuvosto myöntää 10 000 dollarin suuruisen taidepalkinnon saksalaissyntyiselle taiteilijalle Otto Pienelle. Suomalaistaiteilijat Eija-Liisa Ahtila, Yrjö Kukkapuro, Vuokko Eskolin-Nurmesniemi, Nina Roos ja Henry Wuorila-Stenberg saivat kunnia diplomit. Tilaisuudessa palkittiin myös tutkijoita.

Maailman kulttuurineuvoston perusti kaksikymmentä vuotta sitten satakunta tiedemiestä, joiden joukossa oli 25 nobelistia. Kulttuurineuvoston tarkoituksena on edistää tieteen, taiteen ja kasvatuksen välistä yhteistyötä kaikkialla maailmassa.

Pohjoismaisen ohjelmakilvan voittot Suomeen (Helsingin Sanomat 29.09.2003)

Suomalaisohjaajat veivät tämän vuoden Nordisk Panorama -elokuvalifestivaalin pääpalkinnon Malmössä lauantaina päättyneessä tahtumassa.

Parhaan pohjoismaisen lyhytelokuvan palkinnon voitti Raimo O. Niemen Puhalluskukka-poika ja Taivaankorjaaja, joka pohjautuu Joni Skiftesvikin novelliin. Parhaan pohjoismaisen dokumenttelokuvan palkinto jaettiin Mika Ronkaisen ohjaaman Huutajat – Screaming Men ja Mari Soppelan Family Files kesken.

Raimo O. Niemi sai voitostaan 50.000 kruunun eli € 5.600, Ronkainen ja Soppela jakavat saman summan.

Luontokuvaaja Hannu Hautala palkittiin Lontoossa (Helsingin Sanomat 16.10.2003)

Kuusamolainen luontokuvaaja Hannu Hautala voitti yhden Wildlife Photographer of the Year -valokuvakilpailun 12 sarjasta keskiviikkona Lontoossa. Hautalan voittoa Suuri nälkä -valokuva esittää neljää haarapääskynpoikasta. Valokuva kilpaili sarjassa Kaupungin ja puutarhan villielämää. Hautalan toinen kuva, joka esittää pihlajanmarjojen kimpussa olevia tilhiä, sain kunniamaininnan.

Alle 10-vuotiaiden lastensarjan voitti suomalainen Jonas Lahti. Suomalaiskuvaajat Jari

Peltomäki ja Benjam Pöntinen saivat kunniamaininnan.

Kilpailun järjestettiin jo 20. kertaa. Sen takana ovat BBC Wildlife Magazine ja Lontoon luonnontieteellinen museo. Kilpailun alkukarsintaan osallistui 20.500 luontokuvaa. Lopuksi osallistui 109 valokuvaa. Kilpailun pääpalkinto meni Saksaan, nuorisosarjan voittaja tuli Britanniaasta.

Siirala voitti Leedsin pianokilpailun (YLE24 21.09.2003)

Pianisti Antti Siirala, 24, on voittanut Leedsin pianokilpailun Britanniassa. Kilpailua pidetään yhtenä maailman merkittävimmistä pianokilpailuista. 12.000 punnan palkinnon lisäksi Siiralalle on tiedossa yli sata kiinnitystä ympäri maailmaa.

Perjantai- ja lauantai-iltoina soitetussa finaali kilpailijoita säesti Halle-orkesteri Mark Elderin johdolla. Siirala esitti Beethovenin neljännen pianokonserton. Hänet valittiin parhaaksi myös kisan aikana pidetyssä yleisäänestyksessä.

Toiseksi valittiin uzbekistanilainen Evgenia Rubinovala ja kolmanneksi japanilainen Yuma Osaki. Tuomaristoon kuului viisitoista arvostettua pianotaiteilijaa.

Suomalaistenori ykkönen kansainvälisessä laulukilpailussa (Helsingin Sanomat 05.10.2003)

Suomalaistenori Tuomas Katajalla on sijoittunut jaetulle ensimmäiselle sijalle kansainvälisessä laulukilpailussa Italiassa. Katajalla jakoi ykkössijan italialaisopraano Anna Malavasin kanssa.

Euroopan kulttuuriakatemia järjestämä kilpailu pohjautuu ainoana maailmassa pelkätään niin sanotun sakraalisen eli uskonnollisiin tarkoituksiin käytettävän musiikin ohjelmistoihin.

Kilpailu ratkesi lauantaina 04.10 Roomassa. International Sacred Music Vocal Contest järjestettiin nyt toisen kerran.

Lastenkulttuurin valtionpalkinto kolmeen osaan (YLE Radio 1, 18.11.2003)

Lastenkulttuurin valtionpalkinto jaettiin tänä vuonna kolmen taiteilijan kesken. Luovutetut tunnustukset saivat kirjailija Yvonne Hoffman, säveltäjä Marjatta Meritähhti ja teatterinjohtaja Mansi Stycz.

Lapsille ja nuorille kirjoittavaa Hoffmania taiteen keskustoimikunta kiittää nuoren yleisön kannustamisesta lukemaan ja kirjoittamaan. Marjatta Meritähhti puolestaan on arvostettu säveltäjä ja musiikkipedagogi, ja hän on perustanut yli 30-vuotisen uransa aikana mm. useita lapsikuoroja. Mansi Stycz johtaa tampereelaista lastenteatteri Mukamasta, ja häntä kiitetään lastenkulttuurin edistämisestä "niin kansallisesti kuin kansainvälisestikin".

Kaija Juurikkalalle elokuvataiteen valtionpalkinto (STT 05.11.2003)

Ohjaaja Kaija Juurikkala on saanut tämän vuotisen elokuvataiteen valtionpalkinnon ansiostaan lasten ja nuorten kanssa työskentelemisestä. Valtion elokuva-taidetoimikunnan myöntämä tunnustus on € 13.000. Palkinnon luovutti ylijohtaja Kalevi Kivistö opetusministeriöstä.

Perusteluissa todetaan Kaija Juurikkalassa yhdistyvän kaksi osaamisen aluetta. Hän on sekä ohjaaja että taidepedagogi. Juurikkala tavoittaa varhaisnuorison maailman ja osaa kuvata sitä totuudenmukaisesti tekemällä yhteistyötä nuorten kanssa jo käsikirjoitusvaiheessa, kuten elokuvissa "Kyytiä Moosekselle" ja "rosa Was Here".

"Hänen töissään huomio kohdistuu nimenomaan lapsiin ja nuoriin, tekijällä on viisautta seisoa itse sivussa, toimia kertojana ja kasvattajana", palkintolautakunta perustelee.

Taiteen valtionpalkinnot Kurenniemelle, Kailalle ja Mallanderille (Helsingin Sanomat 15.03.2003)

Taiteen keskustoimikunta on myöntänyt vuoden 2003 taiteen valtionpalkinnot kirjailija Marjatta Kurenniemelle, arkkitehti Panu Kailalle ja taiteilija-kriitikko Jan Olof Mallanderille. Kulttuuriministeri Tanja Karpela (kesk) jakoi € 13.000 suuruiset palkinnot keskiviikkona Helsingissä.

Perustelujen mukaan Marjatta Kurenniemi (s. 1918) kuuluu maamme merkittävimpiin lastenkirjailijoihin. Hänen esikoiteoksensa Pukke Punamuurahaisen seikkailut (1946) on klassikko, samoin satukirjat Oli ennen Onnimanni (1953), Puuhiset (1955), Kuinkakum-Maa on kaikkialla (1954) sekä satua ja todellisuutta yhdistelevä Onneli ja Anneli -sarja.

Arkkitehti Panu Kaila (s. 1939) on tehnyt alallaan pitkäjänteistä, ajassa kiinni olevaa työtä jo yli 30 vuotta. Kaila on opettanut kaikissa Suomen arkkitehtikouluissa ja tullut tunnetuksi perinnerakentamisen puolestapuhjana ja restauroinnin varsinaisena asiantuntijana.

Taiteilija ja kriitikko Jan-Olof Mallander (s. 1944) on tehnyt merkittävän työn suomalaisen kuvataiteen ja nykytaiteen perustavien muutosten myötävaikuttajana sekä taiteen merkitysten poleemisena keskustelijana.

Ville Haralle nuorten arkkitehtien palkinto (Helsingin Sanomat 11.10.2003)

Arkkitehti Ville Hara sai Suomen arkkitehtiliiton Wuorio-palkinnon diplomityöstään Kupla-näkötorni Korkeasaareen, puustudion 2001 toteutus ja dokumentointi. Hara valmistui Teknillisestä korkeakoulusta.

Arkkitehtiliiton mukaan alalla diplomityö on tyypillisesti ainoastaan suunnitelma, mutta Ville Haran työhön liittyy myös rakennuksen

toteutus. Ainutlaatuista perustelujen mukaan onkin se, että opinnäytteen tulos on julkinen rakennelma, johon kaikki Korkeasaaren eläintarhassa vierailijat voivat tutustua.

Suomen arkkitehtiliitto perusti palkinnon nuorille arkkitehteille vuonna 1997. Tunnustus perustuu Gerda ja Salomo Wuorion säätiöltä saatavaan jako-osuuteen ja se annetaan vuosittain arkkitehtipäivien yhteydessä ansiokkaimmaksi arvioidun diplomityön tekijälle. Palkinto luovutettiin 11.10.2003 Oulussa.

Eino Jutikkalalle merkittävä kunnia-palkinto (Helsingin Sanomat 02.10.2003)

Suomenkielisen tietokirjallisuuden edistäjänä tunnettu Lauri Jäntin säätiö on myöntänyt historiansa ensimmäisen kunnia-palkinnon akateemikko Eino Jutikkalalle.

Palkinto myönnettiin Jutikkalalle tunnustuksena poikkeuksellisen pitkästä, laajasta ja merkittävästä elämäntyöstä suomalaisena historianutkijana ja tietokirjailijana. Kunnia-palkinto on suuruudeltaan € 14.000.

Akateemikko Eino Jutikkala on osallistunut historianutkimukseen yli 70 vuoden ajan. Häneltä on ilmestynyt mm. kymmeniä teollisia ja suurelle yleisölle suunnattuja talous-, yhteiskunta- ja väestöhistoriaa käsitteleviä teoksia. Tänä vuonna 96 vuotta täyttävää Jutikkalaa pidetään historianutkimuksemme grand old manina.

Värttinä mukana säveltämässä musikaalia Lontooseen (Helsingin Sanomat 20.10.2003)

Intian tunnetuin säveltäjä A. R. Rahman ja suomalainen Värttinä-yhtye säveltävät yhdessä The Lord of the Rings- eli Taru sormusten herrasta -musikaalia Lontoon West Endiin.

Musikaalin on määrä valmistua keväällä 2005 juhlistamaan J. R. Tolkienin trilogian 50-vuotisjuhlia. Hankkeen kustannusarvio on kahdeksan miljoonaa puntia eli noin € 11,4 miljoonaa.

A. R. Rahman on säveltänyt yli 50 Bollywood-elokuvan musiikin. Hänen debyyttinsä musikaalisäveltäjänä Lontoossa tapahtui Andrew Lloyd Webberin tuottamassa Bombay Dreams -musikaalissa 2002. Musikaali pyörii edelleen loppuunmyydyille saleille.

The Rasmus Pohjolan paras (MTV3 Uutiset 29.09.2003, Iltalehti 07.11.2003)

The Rasmus valittiin Pohjolan parhaaksi artistiksi MTV Europen vuotuisessa jättigaalassa Edinburghissa viime yönä. Suomalaisbändi jätti taakseen muun muassa ruotsalaisen menestysbändi the Cardigansin.

The Rasmus kisasi neljän muun artistin kanssa parhaan pohjoismaisen artistin palkinnosta MTV Europe Music Awards-gaalassa Skotlannissa, Edinburghissa 6. marraskuuta.

The Rasmusen sarjan muu ehdokaskaarti oli sängen tanskalaispitoinen: Junior Senior, Kashmir ja Outlandish. Ruotsia mahtui loppusuoralle edustamaan vain The Cardigans.

Nyt kun The Rasmus nappasi tyrkyllä olleen pystin, tuli siitä MTV Europe Music Awardsin historian toinen suomalaisvoittaja. Bomfunk MC's palkittiin pohjoismaiden parhaana artistina kolme vuotta sitten.

MTV Europe netissä [www.mtve.com](http://www.mtve.com)

Näkymätön Elina Suomen Oscar-ehdokka (Yle Online 30.09.2003)

1950-luvun Tornionjokilaaksoon sijoittuva lastenelokuva Näkymätön Elina on Suomen ulkomaisen Oscar-patsaan ehdokka.

Elokuva-alan ammattilaisista koostuva raati valitsi ehdokkaan kahdeksan suomalaisen näytelmäelokuvan joukosta. Muut ehdokkaat olivat Pahat pojat, Raid, Mosku, Eila, Nousukausi, Helmiä ja sikoja sekä Sibelius.

Raadin mielestä Näkymätön Elina on visuaalisesti ja sisällöllisesti poikkeuksellisen ehjä taideteos sekä tärkeä ja koskettava elokuva lapsen tunne-elämästä.

Runsaasti palkintoja saanut elokuva on suomalais-ruotsalainen yhteistuotanto. Sen on tuottanut Claes Olsson, kuvannut Jarkko T. Laine ja käsikirjoittanut Kjell Sundstedt. Pääosaa esittää Natalie Minnevik.

Oscar-juhllisuuksia on aikaistettu kuukaudella. Ympäri maailman televisioitava gaala pidetään helmikuun lopussa.

lines Ankalle oma lehti (Sonera Plaza 23.09.2003)

Naisnäkökulma rynnistää esiin myös Ankkalinnassa. Lines Anka saa Suomessa oman nimikkolehden.

Lines-lehden on määrä tarjota tarkempi kurkistus ankkamaailman kauniimman sukupuolen edustajien maailmaan. Ankkalinnahan on perinteisesti ollut miesten temmellyskenttä.

"Kun vertailtiin nais- ja miespuolisten hahmojen esiintymistä Aku Ankassa, saatiin melko murheellinen tulos. Ankkalinnan puhuvista hahmoista alle viidennes on naisia. Ilmiselvä tarve Ankkalinnan omalle naistenlehdelle on siis olemassa", sanoo lines-lehden toimittaja Kati Valli.

Lines Ankan emännöimässä sarjakuvalehdessä esiintyvät lisäksi muiden muassa Leenu, Liinu ja Tiinu sekä Mummo Anka, Heluna ja Milla Magia. Miehistä on mukaan kelpuutettu ainakin Aku, Roope ja ankanpojat.

Ensimmäinen lines-lehti nimeltä Poppia ja päiväunia ilmestyi keskiviikkona 24.09.

Inarista löytyi viikinkiaikainen hopea-äärre  
(*Yle Online 25.09.2003*)

Museovirasto luonnehtii Inarista löydettyä hopea-äärrettä vuosisadan löydöksi.

Nanguniemen kalliokätköstä on nostettu neljä hopeista kaulakoruja, jotka ovat ilmeisesti peräisin viikinkiajalta eli noin 1100-luvulta.

"Tämä on erittäin hyvä löytö siinä mielessä, että samalla löydettiin tuohilevy, jonka päälle esineet oli sijoitettu. Kaikesta päätellen tuohilevy on samanikäinen kuin esineet sen päällä ja levystä saadaan tehtyä radiohiili-ajotus. Se tarkentaa arvelua iän määrittästä paljon", museoviraston tutkija Markku Torvinen kertoo.

Lähes alkuperäisinä säilyneet punotut hopeakorut painavat yhteensä toista kiloa. Korut löysi viime perjantaina inarilaiskirjailija Seppo Saraspää.

Korut viedään torstaina Helsinkiin jatkotutkimuksiin ja niiden sijoituspaikaksi tullee Inarin saamelaismuseo Siida.

Eurooppa – yhteinen kotimme  
(*YLE Radio 1, 12.10.2003*)

Euroopan Yleisradioliitto EBU vietti sunnuntaina 12.10.2003 ensimmäistä Euroopan kulttuurien radiopäivää, joka on otsikoitu nimellä "Eurooppa, yhteinen kotimme". Siihen osallistui 88 eurooppalaista radioasemaa, jotka esittelevät ohjelmissaan laajasti kulttuurien eri aihepiirejä.

Etniset vähemmistöt ja musiikki on yksi ohjelmakokonaisuus. Sen puitteissa matkataan 16 eri maahan ja niiden vähemmistöjen kansanmusiikkiin. Mielenkiintoinen kuuntelukokemus radionkuuntelijoille, joka vei Kreikkaan, Venäjälle, Sveitsiin, Iso-Britanniaan, Slovakiaan, Bulgariaan, Suomeen, Saksaan, Puolaan, Tšekkiin, Serbiaan, Ranskaan, Ukrainaan, Sloveniaan sekä Itävaltaan.

Teemapäivänä radiossa kuultu musiikki tarjosi mahdollisuuden tutustua sellaiseen perinteeseen, jota meillä (Suomessa) ei usein kuule ja jota ei liioin ole saatavilla äänilevyillä.

## URHEILU

Thessaloniki sai Hongasta kovan vastuksen  
(*Helsingin Sanomat 14.10.2003*)

Kreikkalainen huippuluokan koripallojoukkue Aris Thessaloniki sai kivikovan vastuksen Hongasta, kun Euroopan liiga alkoi tiistaina Espoossa. Altavastajana otteluun lähtenyt Honka taisteli loppuun asti, mutta hävisi kuitenkin lopulta 73–77 (33–40).

Viime kauden koripalloilun Mestareiden cupin ykkönen repäisi ottelun ensimmäisen kymmenminuuttisen aikana eron (22–14), jota Honka ei saanut enää kurotuksi kiinni.

Melko lähelle espoolaisryhmä pääsi, parhaimmillaan jopa kahden pisteen päähän,

kun peliaikaa oli jäljellä jonkin verran yli 9 minuuttia. Siitä eteenpäin peli eteni kuitenkin Ariksen hienoisessa mutta tiukassa johdossa.

Kimi aikoo voittaa ensi vuonna  
(*Iltalehti 13.10.2003*)

2 oli Kimi Räikkösen kohtalon numero tällä kaudella. Hän sijoittui kakkoseksi peräti seitsemässä GP:ssä ja lopulta myös MM-pisteissä. Ja hävisi tittelin kahdella pisteellä. "Jos pystymme parantamaan yhtä paljon ensi talvena, meidän pitäisi olla vahvassa asemassa ja ajaa jatkossa koko ajan voitoista. Ensi vuonna voimme voittaa vaikka molemmat mestaruudet", Kimi arvioi.

Suomi nousi FIFAn listalla ennätyskorkealle  
(*Suomen Sillan Uutisviikko 37/2003*)

Suomi on noussut viisi pykälää Kansainvälisen jalkapalloliiton FIFAn uusimmalla ranking-listalla ja on nyt sijalla 38. Sijoitus on paras nykyisellä laskutavalla ja nykyisellä maamäärällä mitattuna.

A-maajoukkueen päävalmentajan Antti Muurisen mukaan tavoitteena oli nousta ensi vuoden aikana 40 parhaan joukkoon, mutta tavoite toteutui etujassaan. Muurisen kaudella Suomen rankkaus on noussut 18 pykälää.

Vuonna 1995 Suomen sijoitus oli kahden kuukauden ajan 37., mutta vuoden lopussa laskutapa muuttui ja mm. entisen Neuvostoliiton hajoamisesta syntyneet maat tulivat tilastoihin mukaan.

Kreikka hakee olympiarahoitusta keräilykolkalla  
(*Helsingin Sanomat 29.09.2003*)

Kreikan keskuspankki laittaa ensi vuoden alusta myyntiin uuden kahden euron kolikon. Keräilyjoille markkinoitavalla muistorahalla on tarkoitus hankkia lisätuloja Ateenan 2004 kesäolympiakisojen rahoitukseen.

Keskuspankki odottaa kolikon myynnistä noin sadan miljoonan euron tuloja. Tuotto menee mm. kesäisojen suorituspaiikkojen rakennuskustannusten peittämiseen.

Ateenan 2004 kesäisojen kokonaisbudjetiksi on arvioitu € 4,6 miljardia. Viranomaiset ovat kuitenkin varoitelleet, että kokonaissumma saattaa nousta yli € 5 miljardin.

## MUUT UUTISET

Professori Eila Hiltunen on kuollut  
(*Helsingin Sanomat 11.10.2003*)

Maamme tunnetuimpiin julkisiin taideteoksiin kuuluvan Sibelius-monumentin luoja, professori, kuvanveistäjä Eila Hiltunen kuoli 80-vuotiaana perjantaina Helsingissä.

Hiltunen syntyi 22. marraskuuta 1922 Sortavalassa ja vietti lapsuusvuotensa Haminassa, josta perhe muutti Helsinkiin. Hän opiskeli Suomen Taideakatemia koulussa 1942–46, ja hänen teoksiaan on ollut esillä näyttelyissä 1940-luvulta alkaen. Viimeiseksi näytte-

lyksi jäi suuren suosion saavuttanut, Didrichsenin taidemuseossa 2001 nähty läpileikkaus veistäjän koko elämäntyöstä.

Ennen kaikkea Hiltunen tunnetaan kuitenkin julkisista teoksistaan, joista kuuluisin on 1967 valmistunut Sibelius-monumentti. Yli 600 haponkestävästä teräsputkesta hitsaamalla koottu monumentti herätti valmistuessaan suurta huomiota, ja sitä myös kritisoitiin ei-esittävyiden vuoksi. Kiista ratkaistiin liittämällä monumenttiin Sibeliuksen kasvo kuva. Sibelius-monumentista tuli nopeasti yksi maamme tunnetuimmista julkisista veistoksista, ja se on jo vuosikymmeniä ollut turistikerrostien vakiokohde.

Viides ydinvoimala rakennetaan Olkiluotoon  
(*Helsingin Sanomat 16.10.2003*)

Suomen viides ydinvoimala rakennetaan Eurajoen Olkiluotoon. Teollisuuden Voima TVO kertoi päätöksestä torstaina.

Teollisuuden Voiman toimitusjohtajan Mauno Paavolan mukaan Olkiluoto osoittautui kokonaisvertailussa Loviisaa hieman edullisemmaksi vaihtoehdoksi.

Samalla TVO ilmoitti, että se jatkaa neuvotteluja uuden yksikön toimittamisesta ensisijaisesti ranskalaisen Framatome ANP:n ja saksalaisen Siemens AG:n muodostaman konsortion kanssa. Tarjous koskee sähköteholtaan noin 1.600 megawatin painevesireaktorilaitosta. TVO:n mukaan muitakaan vaihtoehtoja ei ole suljettu pois.

Uuden yksikön on määrä aloittaa sähköntuotanto vuonna 2009. Olkiluodossa on ennestään kaksi ydinreaktoria.

Suomessa jaetaan maailman suurin teknologiapalkinto  
(*Helsingin Sanomat 20.10.2003*)

Suomessa jaetaan ensi vuoden kesäkuussa maailman suurin teknologiapalkinto. Millennium-palkinnon arvo on miljoona euroa ja sen myöntää Suomen teknologiasäätiö.

Millennium-palkinto myönnetään suomalaiselle tai ulkomaiselle henkilölle, yhteisölle tai projektille tulevaisuuteen suuntautuvasta teknologisesta innovaatiosta.

Ensimmäistä kertaa ensi kesänä jaettavalla tunnustuksella halutaan tuoda julkisuutta Suomessa sovellettavalle huipputeknologialle. Palkintolautakunnan puheenjohtajana toimii professori Pekka Tarjanen.

Suomen omaksi Nobeliksi ajateltu Millennium-palkinto perustettiin syksyllä 1999. Palkintolautakuntaa ja jakoperusteita on valmistellut Suomen itsenäisyyden juhlarahasto Sitra.

Suomi edelleen maailman vähiten korruptoitunut maa  
(*Nelonen 07.10.2003*)

Suomi on edelleen maailman vähiten korruptoitunut maa ja Bangladesh korruptoitunein. Asia selviää Transparency International -jär-

jestön tiistaina 7.10 julkistamasta raportista. Raportissa oli vertailtu 133 maata.

Suomen jälkeen kakkossijalle sijoittui Islanti. Kolmostilan jakoivat Tanska ja Uusi-Seelanti ja viitostilalla oli Singapore. Muista pohjoismaista Ruotsi oli kuudes ja Norja kahdeksas.

Kärjen järjestys tämänvuotisella listalla oli lähes identtinen verrattuna viime vuoden listaan. Suomi oli viime vuonnakin maailman vähiten korruptoitunut maa.

Pohjoismaiden lisäksi listalla pärjäivät hyvin suurin osa Länsi-Euroopan maista, Australia, Yhdysvallat, Israel ja Japani.

Bangladeshin jälkeen listan kehnoimmat maat olivat Nigeria, Haiti, Burma ja Paraguay. Bangladesh menestyi kehnosti myös viime vuonna, sillä se jäi tuolloinkin listan jumboksi.

Kreikka sijoittui jaetulle sijalle 50. yhdessä Costa Rican ja Etelä-Korean kanssa. Italia sijalle 35. yhdessä Kuwaitin kanssa, Espanja sijalle 23. Ranskan kanssa ja Portugali sijalle 25.

#### Koskinen torjui USA:ssa naiskauppaepäilyjä (Helsingin Sanomat 15.10.2003)

Suomen leimaaminen Yhdysvaltain ulkoministeriön raportissa jonkinlaiseksi naiskaupan luvatuksi maaksi Euroopassa on hämmästyttävää ja perustuu väärään tietoon, vakuutti ministeri Johannes Koskinen (sd) johtama oikeusministeriön delegaatio amerikkalaisviranomaisille Washingtonissa tällä viikolla.

Koskinen mukaan Suomi on jo toteuttanut suuren osan niistä ihmiskaupan rajoittamiseen tähtäivistä toimenpiteistä, joita Yhdysvallat on Suomelle esittänyt.

Suomalaiset tapasivat mm. apulaisulkoministeri Paula Dobrianskyn, jonka alaiset olivat koonneet kesäkuussa julkaistun ihmiskaupparaportin. Siinä todettiin, että EU-maista vain Kreikka on hoitanut nämä asiat Suomea vauvommin. Raportissa ihmeteltiin Lapissa olevia prostituutujen keskitysleirejä ja pääkaupunkiseudun poliisia, joka paljasti naiskaupparekoston mutta joutui jättämään jutun sikseen, koska Suomessa ei ole ihmiskauppaa kieltävää lakia. "Täällä oli väärää tietoa. Me toimimme oikeata", Koskinen sanoi vierailun ehtopuolella.

Tietoa oli koottu amerikkalaisviranomaisille jätettyyn kirjalliseen muistioon. Siinä todetaan, ettei prostituutioon Suomessa liity raikeää ihmiskauppaa. Naisia ei ilmeisesti tuoda Suomeen väkivaltaisilla keinoin. Samainen paperi toteaa kuitenkin, ettei kyse ole myöskään täysin vapaaehtoisesta maailman vanhimman ammatin harjoittamisesta. Ammatilliset sutenööriorganisaatiot voivat lukita naisia asuntoihinsa ja takavarikoida heidän passinsa.

Koskinenkaan ei leimannut raportin mainitsemia Lapin seksileirejä täysin huuhaaksi.

#### Uosukaisen muotokuva eduskuntaan (Helsingin Sanomat 30.09.2003)



Historian ensimmäinen naispuhemies sai eduskuntaan oman muotokuvansa, kun Riitta Uosukaisen (kok) muotokuva paljastettiin tiistaina eduskunnassa. Muotokuvan on maalannut taidemaalari Pasi Tammi.

Uosukainen esiintyy maalauksessa helmenharmaassa pitkässä silkipuvussa eduskunnan valtiosalissa.

"Tässä on vanhaa klassista taitoa ja uutta, nuorta näkemystä", Uosukainen suitsutti suhteellisen tuntemattomalle 32-vuotiaalle taiteilijalle. Uosukainen itse valitsi maalarin.

#### Tarja Halonen palkittiin Reilun kaupan edistämisestä (Helsingin Sanomat 03.10.2003)

Presidentti Tarja Halonen sai perjantaina Reilun kaupan palkinnon tunnustukseksi Reilun kaupan edistämisestä Suomessa.

Palkintolautakunnan mukaan Halonen on edistänyt Reilun kaupan kahvin ja muiden tuotteiden saatavuutta ja käyttöä merkittävästi ja osoittanut monissa yhteyksissä kannattavansa Reilun kaupan periaatteita, joihin kuuluu kehitysmaiden viljelijöiden ja työtekijöiden aseman parantaminen.

Puheenjohtajakaudellaan Kansainvälisessä solidaarisuussäätiössä Halonen oli mukana perustamassa Reilun kaupan edistämisyhdistystä 1990-luvulla.

Reilun kaupan palkinto jaetaan vuosittain. Palkintolautakuntaan kuuluivat tänä vuonna Ann Selin Palveluolajen ammattiliitosta, Doris Stockmann Reilun kaupan edistämisyhdistyksen hallituksesta ja Unna Savolainen Reilun kaupan puolesta ry:stä.

#### Arvi Lind jätti hyvästit tv-yleisölle (Helsingin Sanomat 15.10.2003, Iltalehti 16.10.2003)

Ylen uutisankkuri Arvi Lind luki viimeisen kerran uutiset 15.10 kello 20.30.

Lindillä on takanaan runsaat 10.000 uutisjuontoa ja päälle arkistollinen uutisjuttuja. Hän on pisimpään uutisankkurina toiminut suomalainen.

Lindin tv-ura alkoi viihdeohjelmien avustajana jo vuonna 1962. Yleisradion tv-uutisiin Lind siirtyi vuonna 1965 ensin uutisfilmien kääntäjäksi ja kirjoittajaksi. Kotimaan reporterina ja uutislähetysten juontajana hän aloitti vuonna 1967.

Lind laskee antaneensa radiolle, tv:lle ja lehdistölle jo kymmeniä haastatteluja aiheesta "Arvi Lindin eläkkeellelähtö". Lindin eläkkeelle jäämisen aiheuttamaa mediamyllyä kuvaa hyvin se, että Yleisradio joutui siirtämään tiedottajan hoitamaan pelkästään Lindin lähtöä, jotta uutisikonille jäisi edes hiukan työrauhaa.

Arvi Lindin uraa esitellään Ylen nettisivuilla ja joulun alla televisiosta tulee hänestä tehty dokumentti.

Koko kansan viimeisessä uutislähetyksessään lämpimästi hyvästellyt Arvi Lind oli Pasilasta poistuessaan sekä helpottunut että haikea. "Nyt vaari lähtee", Lind huikkasi mennessään. Edessä siinsivät eläkeläisheran vapaus ja kotisaunan lölyt. "Aion viettää rauhallista perhe-elämää. Toivottavasti harrastuksille jää nyt myös enemmän aikaa", Lind kertoi suunnitelmistaan.

#### Eurooppalainen kuuluotain matkaan (Yle Online 28.09.2003)

Ensimmäinen eurooppalainen kuuluotain SMART-1 on laukaistu onnistuneesti avaruuteen Ranskan Guayanasta.

Ariane-5-kantoraketin matkaan viemän luotaimen tarkoitus on ratkoa kuun mystereitä mutta ennen kaikkea testata uusia laitteita. Suurin mielenkiinto kohdistuu luotaimen moottoriin.

SMART-1:n seitsemästä instrumentista kaksi on kehitetty ja valmistettu Suomessa.

Euroopan avaruusjärjestön ESA:n hanketta on valmisteltu kolme vuotta. Luotaimen matka kuun kiertoradalle kestää arviolta 1,5 vuotta. SMART 1 on tarkoitus saada kuun kiertoradalle ionisuihkumoottorin ja aurinkoenergian avulla. Luotain tekee havaintoja kuusta noin kuuden kuukauden ajan.

ESA valmistelee luotainta tutkimaan myös Merkurius-planeettaa. Aikataulusta päätetään syksyllä, mutta luotaimen laukaisu tapahtuu aikaisintaan vuonna 2012, arvioi dosentti Juha Huvelin Helsingin yliopistosta.

#### Ulkonäkö huolettaa varhaisnuoria (Nelonen 04.10.2003)

Kolme neljästä 10-11-vuotiaasta suomalais-tytöstä on tyytymätön ulkonäkönsä. Samankäisistä pojista peilikuvaansa tyytymättömien osuus on noin puolet. Tuoreet luvut selviävät Tampereen yliopiston tutkijan Atte Oksasen vielä julkaisemattomasta tutkimuksesta.

Nykypäivän lapset näyttäisivät tunnistavan heihin kohdistuvat sukupuoli-dotukset yhä

aikaisemmin. Kun Suomen Akatemian tutkija Sari Näre tutki koululaisten sukupuoli- ja sankarikäsityksiä viitisentoista vuotta sitten, saatiin samansuuntaisia vastauksia pari vuotta vanhemmilta nuorilta.

Näreen mielestä muutoksen taustalla on kuvien merkityksen kasvu arjessa. Kuvallisissa viesteissä toistuu samantyyppinen aihe, ja ulkonäön kriteeriksi nousee saavuttamaton ihannekeho

#### Alkoholi lihottaa helposti ja huomaamatta (*Iltalehti 26.09.2003*)

Suomalaiset ovat lihavampia kuin koskaan ennen. Yksi suurimmista syistä on alkoholi. Lihavuuden hoidon asiantuntija professori Aila Rissanen uskoo, että alkoholi yhdessä romahdusmaisesti vähentyneen liikkumisen kanssa on suurin selittäjä ihmisten lihomiseen.

#### Alkoholi työikäisten toiseksi yleisin kuolinsyy (*Yle Online 20.10.2003*)

Työikäisten miesten ja naisten toiseksi yleisin kuolinsyy oli viime vuonna alkoholiperäinen. 1980-luvun alusta 2000-luvun alkuun alkoholisyyttä kuolleiden määrä on noussut laskussa. Suuntaus on kuitenkin jälleen las- kussa.

Työikäisten - 15 - 64-vuotiaiden - miesten alkoholisyyttä kuolleisuus ylitti itsemurha-kuolleisuuden 1990-luvun lopulla. Aivan viime vuosina kuolleisuus on vähentynyt alkoholin kulutuksen noususta huolimatta. Naisten alkoholi- ja itsemurhakuolleisuus on ollut yhtä suurta viimeiset viisi vuotta, mutta on yhä monin verroin alhaisempaa kuin miesten.

Yleisin miesten kuolinsyy on edelleen sepelvaltimotauti, vaikka suuntaus onkin viime vuosina ollut laskussa. Viime vuonna joka viidennen työikäisen kuolema aiheutui sepelvaltimotaudista. Määrä on eurooppalaisittain korkea. Kolmanneksi useimmin miehet kuolivat tapaturmaisesti.

Naisilla yleisin kuolinsyy oli viime vuonna rintasyöpä, sairaus vaati joka kymmenennen työikäisen naisen hengen. Kolmanneksi yleisin kuolinsyy oli naisilla sepelvaltimotauti.

Neljänneksi yleisimmin sekä miesten että naisten elämä päättyi oman käden kautta.

#### Fysioakustisen tuolin käyttö yleistyessä huumehoidossa (*Nelonen 08.11.2003*)

Fysioakustisesta tuolista on kovaa vauhtia tulossa huumeriippuvaisten vieroitushoidon olennainen osa. Kehoon kaiuttimien kautta johdettavaan sini-ääneen perustuva hoito rauhoittaa, rentouttaa ja edistää verenkiertoa. Vieroitushoidon osana tuolista saadut kokemukset ovat olleet niin hyviä, että ensi vuoden alusta käynnistyy tieteellinen tutkimus siniäänen vaikutuksista.

Järvenpään sosiaalisairaalassa on jo noin vuoden ajan käytetty fysioakustista hoitoa

osana huumevieroitusta. Osastonhoitaja Liisa Lauren pitää uutta hoitoa toimivana. "Tuolilla pyritään vähentämään vieroitusoireita, jotta tätä lääkkeiden määrää voitaisiin pienentää", Lauren paljastaa.

Fysioakustinen tuoli ei ole uusi keksintö. Aiemmin sitä on käytetty muun muassa urheilijoilla sekä leikkauspotilailla lihasjännitysten ja kiputilojen hoitoon. Hoidon avain on yksinkertainen: kaiuttimien kautta ihmiskehoon johdetaan puhdasta ääntä, siniaaltoja, jotka värisyttävät ihmiskehoa solutasolla.

Musiikkiterapeutti Jussi Aukio Jussi-toimipisteestä kertoo tuolin vaikutuksista. "Tuolin avulla vieroitusoireista kärsivä pystyy rentoutumaan ilman päihteitä. Lisäksi tuolilla on fyysinen vaikutus niskä-, selkä- ja jalkakrampin varalta.

Rentoutumisen ja fyysisten vaikutusten lisäksi ja toisinaan ylittävät niiden hoidon merkitykseksi jää läsnäolo. Potilasta ei koskaan jätetä huoneeseen yksin, hoidon aikana ja sen jälkeen annetaan aikaa keskustelulle.

"Kun potilas on tuolissa, niin se hetki on hyvin tärkeä. Silloin hän valvuu kuuntelemaan omaa sisintään, ja jos hän haluaa siitä jotain purkaa, niin siihen on mahdollisuus: hoitaja on siinä läsnä.

Vajaassa vuodessa Järvenpäässä hoitoa on saanut liki sata akuuttia katkaisuhoidon saanutta narkomaania. Ainakin heille kokemus on ollut positiivinen.

"Jokainen hoitoon lähtenyt on halunnut fysioakustista tuolia toisenkin kerran", Aukio vakuuttaa.

Ensi vuonna Suomessa käynnistyy laaja tieteellinen tutkimus fysioakustisen hoidon vaikutuksista. Mukana on myös Järvenpään sosiaalisairaala, jossa tutkitaan hoidon vaikutuksia tunnetasolla.

#### Synnyttäjät ikääntyvät, vauvat syntyvät pienempinä (*Helsingin Sanomat 06.10.2003*)

Vastasyntyneiden vauvojen keskipaino on laskussa, kun naiset synnyttävät yhä vanhempiina. Ensimmäisen lapsensa saaneiden naisten keski-ikä on jo yli 27 vuotta, vuosi enemmän kuin 1980-luvun lopussa.

lökkäämmille naisille syntyy enemmän pienipainoisia, alle 2,5-kiloisia vauvoja. Sen koosten vauvojen osuus kaikista vastasyntyneistä on noussut 1980-luvulta.

Kehitys huolestuttaa asiantuntijoita, sillä synnyttäjän iän noustessa äitiin ja sikiöön kohdistuvat vaarat lisääntyvät.

Ne ulottuvat uusien tutkimustulosten mukaan vuosikymmenien päähän ja vaikuttavat lapsen terveyteen aina keski-ikään asti.

Alle 2,5 kilon syntymäpaino ja raskaudenai- kainen hidas kasvu lisäävät vaaraa sairastua kansantauteihin aikuisiällä. Ne altistavat suomalaistutkimusten mukaan korkealle veren-

paineelle, aikuisiän diabetekselle ja sydän- ja verisuonitaudeille.

#### Lähes 800.000 suomalaista kärsii kroonisesta kivusta (*Helsingin Sanomat 13.10.2003*)

Joka viides suomalainen aikuinen kärsii kroonisesta kivusta ja joka toiselle heistä kipu on päivittäistä.

Jatkuvasta kivusta kärsii noin 250.000 suomalaista kaikkina vuorokaudenaikoina. Kipu vaikeuttaa työssäkäyntiä ja rajoittaa sosiaalista elämää. Joka viidennessä tapauksessa kipu aiheuttaa myös mielenterveysongelmia.

Tiedot ovat peräisin Pain in Europe -tutkimuksesta, johon haastateltiin yli 46.000:ta ihmistä 16 Euroopan maassa. Suomalaisia kyselyyn otti osaa noin 2.000.

Tutkimuksen mukaan krooninen kipu vaikeuttaa elämää kovasti. Kipupotilaat ovat kärsineet kivusta keskimäärin yhdeksän vuotta. Liikunta on monille vaikeaa tai mahdotonta. Univaikeuksia on kolmella neljästä ja joka kolmannella kipu vaikuttaa muun muassa sukupuolielämään.

#### Suomalaiset myönteisiä elintenluovutusta kohtaan (*Suomen Sillan Uutisviikko 39/2003*)

Elinluovutuskortin on allekirjoittanut 18% suomalaisista. Tuoreen kyselyn mukaan neljä viidestä kansalaisesta hyväksyy elinten luovuttamisen toisen ihmisen sairauden hoitoon kuolemansa jälkeen, vaikka ei ole allekirjoittanut elintenluovutuskorttia. Vajaat kolme vuotta sitten myönteisesti asiaan suhtautui 70% suomalaisista ja kortin oli allekirjoittanut 14% vastaajista. Kyselyn teetti Munuais- ja Siirtopotilaiden Liitto.

#### HUS perustaa MRSA-poliklinikan (*Nelonen 17.11.2003*)

Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin HUSin hallitus on antanut helsinkiläissairaaloille valtuudet ryhtyä pikaisesti tarvittaviin toimiin MRSA-sairaalabakteerin taltuttamiseksi.

Sairaanhoitopiirin hallituksen päätöksellä Helsinkiin perustetaan nyt väliaikainen MRSA-poliklinikka altistuneiden potilaiden testaamiseksi ja sairaalabakteerin leviämisen estämiseksi. Poliklinikalle on tarkoitus kutsua kaikki ne MRSA-bakteerille altistuneet potilaat, joita ei vielä ole testattu bakteerin varalta.

Testattavia henkilöitä on kaikkiaan tuhatkunta. Heidän testaamiseen on arvioitu kuluvan aikaa kolme kuukautta.

Epidemia Husissa ja Helsingin kaupungin sairaaloissa on jatkuvassa kasvussa, sillä uusia tapauksia on viikonlopun aikana tullut yhteensä kolme. Kaikkiaan MRSA-tartunnan on muutamassa viikossa saanut kaikkiaan 60 ihmistä.



Tasavallan presidentti jakoi INNOSUOMI 2003 -palkinnot  
(INNOSUOMI lehdistötiedote 18.11.2003)

Tasavallan Presidentti Tarja Halonen jakoi vuoden 2003 INNOSUOMI -palkinnot Patentti- ja rekisterihallituksen INNOTALOSSA INNOPAIVAN pääjuhlassa Helsingissä tiistaina 18.11.2003. Valtakunnallisen INNOSUOMI -palkinnon saivat tänä vuonna viisi yritystä.

- FogScreen Inc., Seinäjoki, sai palkinnon Walk-thru Wall - läpikuljettavasta valkokankaasta. Palkittu menetelmä mahdollistaa kuvien ja videon projisoinnin ilmaan. Innovaatioita käytetään mainos- ja viihdeteollisuudessa ja tulevaisuudessa mm. sairaaläkäytössä tarvittavissa steriileissä kosketusnäyttöissä.
- Green Rock Oy, Ii, Palkittiin luonnonmukaiseen kivikuitusuodatukseen perustuvasta haja-asutusalueiden asumisjätevesien pienpuhdistamosta. Haja-asutusalueiden jätevesihuoltoa koskeva asetus tulee voimaan vuoden 2004 alusta. Palkittu innovaatio on yksi uuden asetuksen mukainen ratkaisu.
- Melocoton Oy, Mikkeli, palkittiin Villatekstiilien bioteknisen viimeistelyprosessin kehittämisestä. Kehitetty teknologia mahdollistaa villan muokkaamisen niin, että villatekstiilit kestävät vesispesua kutistumatta ja nyppyyntymättä. Prosessi on ympäristöystävällinen ja se perustuu luonnon raaka-aineista valmistettujen täysin luontoon hajoavien proteaasientsyymien käyttöön.
- POM Technology Oy Ab, Helsinki, Paperikoneen kompakti märkäosa. Palkitun teknologian avulla paperikoneen märkäosa pystytään rakentamaan yksinkertaisemmaksi ja tilavuudeltaan tavanomaista huomattavasti pienemmäksi. Prosessilla saavutetut tilavuuden säästöt ovat suuruusluokaltaan 70-90 %. Prosessin avulla mahdollistetaan myös entistä suljetumpi paperikoneen vesikierto ja parempi paperinvalmistuksen raaka-ainetulos pienempien kuituhäviöiden ja prosessikemikaalien käytön ansiosta.
- Wetend Technologies Oy, Savonlinna, Kemikaalien ja lisäainesten sekoitus paperimassaan TrumpJet™ -teknikalla. TrumpJet™ kemikaalisekoitusjärjestelmä sekoittaa ja injektioi paperinvalmistuskemikaalin paperikoneen massavirtaan nopeasti ja tehokkaasti verrattuna aikaisemmin käytettyyn tekniikkaan. Sekoitinlaite mahdollistaa sen, että paperikoneelle pumpattu massa on tasalaatuisempaa, kemikaalin kulutus vähäisempää ja tuorevettä ei tarvita lainkaan. Teknologian avulla on tehostettu myös paperikoneen prosessin toimintamekanismeja.

Biosiru korvaa perinteisen laboratoriotutkimuksen?  
(Suomen Sillan Uutisviikko 43/2003)

Uusi suomalainen keksintö biosiru voi jatkossa korvata perinteisen laboratoriossa tehtävän viljelmä- ja vasta-ainetutkimuksen. Potilas voi muutamassa minuutissa saada selvyyden sairaudestaan, sillä mikrosiru voi analysoida potilaan näytteen muutamassa minuutissa. Yhdellä mikrosirulla voidaan tutkia kymmeniä taudin aiheuttajia yhdellä kertaa.

Potilasnäytteestä eristetään sen sisältämä dna ja se jälkeen näyte sijoitetaan kynnen kokoiselle mikrosirulle. Sen jälkeen dna:ta kuljetetaan sirulla eteenpäin, muunnetaan lämpötiloja ja lopuksi tunnistetaan mikä bakteeri oli kysymyksessä, toimitusjohtaja Jaakko Pellosniemi Mobidiag Oy:stä kertoo.

Mikrosiru voi tunnistaa kymmeniä bakteereja yhdellä kertaa. Tavoitteena on tuoda tekniikka aina lääkärin vastaanotolle asti, jolloin tuloksia voidaan saada viidessätoista minuutissa.

Tällä hetkellä mikrosirulla testataan vakavia infektioita kuten aivokalvontulehdusta, keuhkokuumetta ja yleisinfektioita. Uusi menetelmä säästää aikaa ja rahaa, sillä lääkäri voi määrätä heti oikean hoidon. Biosirun laajemat testaukset alkavat ensi vuonna useissa Euroopan maissa. Toiveena on kehittää kuumemittarin tapainen laite, jolla potilas voi jo kotona katsoa miksi hän on sairas.

Ruotsi pahoittelee joukkojen kuljetusta Ahvenanmaan kautta  
(Suomen Sillan Uutisviikko 36/2003)

Ruotsi on virallisesti pahoitellut joukkojensa siirtämistä Suomessa pidettävään Nordic Peace 2003 -harjoitukseen demilitarisoidun Ahvenanmaan kautta. Pahoittelut esitti pääesikunnalle Ruotsin Suomen-suurlähettiläs Ulf Hjertonsson. Hänen mukaansa joukkojen siirtyminen harjoituksiin Säkylään Ahvenanmaan kautta oli puhdas väärinkäsitys, eivätkä joukot palaa Ruotsiin samaa reittiä.

Ruotsalaiset joukot tulivat Turkuun Silja Euroopalla Maarianhaminan kautta. Norjalaiset helikopterit puolestaan lensivät harjoitukseen tullessaan Ahvenanmaan yli.

Ahvenanmaan maakuntapäivät ja rauhanintituutti olivat pyytäneet puolustusministeriötä selvittämään tapauksen perusteellisesti. Ahvenanmaan maakuntahallituksen mukaan on ilmiselvää, että maakunnan demilitarisointisopimusta rikottiin, kun joukot kulkivat Ahvenanmaan kautta. Maakuntahallitus teki asiasta virallisen vastalauseen. Lisäksi maakuntapuolue Liberaalit vaatii, että demilitarisointisopimuksen allekirjoittajille tiedotetaan asiasta ja Suomen viranomaisten kanssa sovitaan uudesta joukkojenkuljetuskäytännöstä.

Aurinkomyrsky haittasi Yleisradion ulkomaanlähetystyöitä  
(Yle, Radio Finland, 31.10.2003)

Viikon aurinkomyrsky on haitannut pahasti osaa Yleisradion ulkomaanlähetystyöstä. Kuitenkin ainakin lähetykset Afrikkaan ja Lähi-itään ovat toimineet lähes normaalisti. Lähetykset Pohjois-Amerikkaan ja Aasiaan sekä Australian suuntaan ovat kärsineet eniten, mutta esimerkiksi myös pohjoisen Manner-Euroopan suunnan taajuus 6120 katkesi keskiviikkonaamuna eikä palautunut koko päivänä.

Lyhytaaltolähetysten eteneminen kuuntelijoille tuhansien kilometrien päässä perustuu

ionosfäriin heijastavaan kerrokseen. Muutokset auringossa vaikuttavat heijastavan kerroksen ominaisuuksiin ja estävät lähetysten perillemenon.

Tutkimus: Espanjan sisällissodassa yli 200 suomalaista  
(Yle Online 24.09.2003)

Uusi historiantutkimus on tuonut ilmi, että Espanjan sisällissodassa taisteli noin 200 suomalaista, suurin osa heistä tasavaltalaisten puolella. Kirja on ensimmäinen kokonaisesitys suomalaisten roolista Espanjan sisällissodassa.

Filosofian maisterin, toimittaja Jyrki Kuuselan mukaan vuosien 1936 - 1939 sodassa taisteli 239 suomalaista, joista vain 14 taisteli kansallisenraali Francisco Francon puolella. Taisteluihin suomalaiset matkustivat Suomesta, Kanadasta, Yhdysvalloista ja Neuvostoliitosta.

Suomalaisten sotaan lähdön tärkein syy oli molemmiin osapuoliin ideologinen.

Keskiviikkona julkaistu teos Suomalaiset Espanjan sisällissodassa 1936 - 1939 kertoo myös, että noin kolmannes suomalaisista, 71, kaatui sodassa. Verisessä sodassa kuoli vähintään 1,2 miljoonaa ihmistä.

Sota alkoi, kun Espanjan tasavaltaa vastustaneet kenraalit nousivat kapinaan Espanjan hallinnoimassa Marokossa. Kapina levisi hetkessä myös emämaahan ja johti sisällissotaan.

Sodan verisin taistelu oli vuonna 1937, kun kansallisten pommikoneet tuhosivat tasavaltalaisten hallinnoiman Guernican kaupungin lähes täydellisesti tappaen 1 600 ihmistä ja haavoittaen 900.

Sota loppui 1. huhtikuuta 1939, kun kenraali Franco julisti sodan päättyneeksi. Suomalaiset vapaaehtoiset olivat kuitenkin lähteneet paluumatkalle jo vuoden 1939 joulukuussa.

Arabia täyttää 130 vuotta  
(Suomen Sillan Uutisviikko 36/2003)

Perinteikäs astioiden valmistaja Arabia täyttää tänä syksynä 130 vuotta. Astioita, kaakeliuuneja ja saniteettiposiilinia valmistavan tehtaan perusti ruotsalainen Rörstrand, ja nimensä tehdas sai sijaintipaikkansa, Helsingin Arabian mukaan.

Tehtaan suunnittelijoiksi palkattiin aluksi mm. ruotsalaiset Thure Öberg ja arkkitehti Jac Ahrenberg, joiden yhteistyö toi Arabian kokoelmalle kultamitalin Pariisin maailmannäyttelyssä vuonna 1900.

Arabia irtautui Rörstrandista vuonna 1916. Tuolloin tehtaan johtajaksi tulleen Carl Gustaf Herlitzin johdolla tehtaasta kasvoi Euroopan suurin posliinitehdas.

Taiteellinen johtaja Kurt Ekholm toi Arabiaan funktionalismin suunnitteluihanteet 1930-luvulla. Vuonna 1945 Kaj Franck kutsuttiin uu

distamaan käyttöesineiden muotoilua. Hän kehitti mm. käytännöllisen Kilta-sarjan.

Sodan jälkeen uudeksi omistajaksi tuli Wärt-silä-Yhtymä. Hackman-konserniin Arabia liitettiin vuonna 1990.

Viime vuonna tehdyn Brandit Suomessa -tutkimuksen mukaan suomalaiset sijoittavat Arabian kolmen arvostetuimman tavaramerkin joukkoon.

#### Vantaalle tulossa useita hypermarketteja (Helsingin Sanomat 11.10.2003)

Vantaalle on tulossa lähivuosina useita uusia kauppakeskuksia ja hypermarketteja. Kaupungin on tarkoitus päättää vielä tänä syksynä monien uusien kauppapaikkojen jaosta keskusliikkeiden välillä. Ratkaisu tehdään muun muassa Myyrmäen ja Hakunilan alueen uusista tavarataloista.

Myyrmäkeen, Myyrmannin kupeeseen on tulossa HOK-Elannolle Prisma. Hakunilan uuden uuden kauppakeskuksen kahdesta hypermarketista toinen on menossa HOK-Elannolle ja toisessa on vahvimmin kiinni Tradeka. Myös tulevan Marja-Vantaan alueen kauppapaikkajako tulee ajankohtaiseksi. Alueella on jo Keskolla maan-omistusta.

Ensimmäisenä suurista hankkeista toteutuu kauppakeskus Jumbon laajennus. Rakennustyöt pyritään aloittamaan ensi tammikuussa, ja laajennusosan on tarkoitus olla valmis 2006. Laajennus tulee nykyisen Jumbon ja Kehä III:n väliin. Uuden osan veturiksi saataneen Stockmann, jolla vielä ei ole tavarataloa pääkaupunkiseudun pohjoisosissa.

#### Natsi-Saksaan luovutettiin jopa tuhansia (YLE24 01.11.2003)

Suomesta luovutettiin jatkosodan aikana Saksaan paljon enemmän ihmisiä kuin on haluttu myöntää. Tämä käy ilmi Elina Sanan tuoreesta tutkimuksesta.

Elina Sana arvioi HS:n haastattelussa luovutettuja olleen jopa kolmetuhatta, kun aiemmat tutkimukset ovat nostaneet esille vain kahdeksan juutalaisen luovuttamisen.

Sanan tutkimuksen mukaan etenkin jatkosodan alussa vuosina 1941 ja 1942 ulkomaalaisia luovutettiin Suomesta Saksan turvallisuuspalvelulle ja salaiselle poliisille Gestapolle.

Luovutetut olivat Sanan mukaan juutalaisia, venäläisiä sotavankeja tai sodan mukana Suomeen tulleita keskieurooppalaisia. Luovutettuja yhdisti se, että he olivat kaikki jollain mittapuulla toisinajatteliijoita, kuten kommunisteja tai sellaisiksi epäiltyjä. Myös joukko Neuvostoliitosta Suomeen tulleita ja täällä vankilaan joutuneita suomalaisia kommunisteja joutui karkotetuksi Saksaan jatkosodan aikana.

Elina Sanan mukaan luovutustoiminta on ollut systemaattista. Luovutuksia on ollut kuitenkin vaikea jäljittää, koska niistä tehdyt

asiakirjat ovat olleet niukkoja tai luovutuksia on salattu. Sanan tutkimuksen mukaan yleisesti suurin osa luovutetuista kuoli keskitysleireillä.

#### Natsi-luovutukset halutaan tutkia (Nelonen 18.11.2003)

Toisen maailmansodan sotarikollisia etsivä Simon Wiesenthal-keskus vaatii täydellistä tutkimusta Suomesta jatkosodan aikana natsi-Saksaan luovutetuista ihmisistä. Wiesenthal-keskus on lähettänyt asiaa koskevan kirjelmän presidentti Tarja Haloselle.

Wiesenthal-keskuksen vaatimuksessa viitattiin reilu viikko sitten julkistettuun Elina Sanan kirjaan "Luovutetut", jossa Sana arvioi luovutettujen kokonaismääräksi noin 3000. Suurin osa heistä oli venäläisiä sotavankeja.

Tähän asti Suomen kohdalla on yleisesti viitattu kahdeksaan marraskuussa 1942 saksalaisille luovutettuun juutalaispakolaiseen.

Sisäministeri Kari Rajamäki pitää jo lähes varmana, että Suomi tulee tekemään Wiesenthal-keskuksen vaatiman selvityksen. "Omalta kohdaltani voin sanoa, että olen jo ottanut suojelupoliisiin yhteyttä ja me olemme valmiit käymään läpi uudelleen arkistot", Rajamäki toteaa.

Wiesenthal-keskus vaatii myös luovutuksista vastanneiden suomalaisten rankaisemista. Sisäministeriö ei halua ottaa asiaan vielä kantaa. Kirjailija Sanan mukaan syyllisiä voisi vielä löytyä. "On mahdollista, että esim. Vapon sellaisia ihmisiä, jotka luovutuksista suoraan vastasivat on vielä elossa", toteaa Luovutetut -kirjan tekijä Elina Sana.

#### Saksa oli pudottaa Finnairin koneen 1972 (Suomen Sillan Uutisviikko 43/2003)

Saksan entinen puolustusministeri Georg Leber kertoi viikolla televisiohaastattelussa, että Finnairin DC 8 -matkustajakone pelastui 1972 Münchenin ilmatilassa vain täpärästi alas ampumiselta. Saksan ilmapuolustus otti koneen tähtäimeensä, sillä sen luultiin olevan palestiinalaisterroristien hallussa. Olympiastadionia lähestyneen koneen pelättiin tekevän terrori-iskun Münchenin olympialaisten päättäjäisiin.

Ilta-Sanomien mukaan Leber myönsi ndr-television ohjelmassa, että ilmailuväylä tunnistettiin koneen Finnairin matkustajakoneeksi vasta viime hetkellä: kaksi minuuttia myöhemmin puolustusministeriö olisi antanut käskyn ampuu kone alas.

#### Malmin lentoasemasta uhanalainen kulttuurikohde (Yle Online 24.09.2003)

Helsingin Malmin lentoasema on valittu maailman sadan uhanalaisimman kulttuurikohteen listalle. Malmin lentoaseman ystävät ry jätti hakemuksen viime vuonna museoviraston ja Ilmailuyhdistyksen tukemana.

65-vuotias Malmin lentoasema on maan vanhin edelleen toimiva siviililentokenttä, tärkeä

ilmailualan koulutuskeskus ja pääkaupunkiseudun ainoa yleisilmailukenttä. Se on poikkeuksellisen muuttumattomana säilynyt esimerkki 1930-luvun kansainvälisestä lentoasemasta.

Museovirasto on määritellyt sen kansallisesti merkittäväksi kokonaisuudeksi. Kenttä aiotaan lakkauttaa vuonna 2006 ja ottaa asuinrakentamiskäyttöön.

Kansainvälisen World Monuments Fund -rahaston alaisena toimiva World Monuments Watch -ohjelma valitsee joka toinen vuosi uhatuimpia kulttuuriaarteita eri puolilta maailmaa. Lista julkistetaan tänään New Yorkissa.

Edelliselle listalle ovat päässeet muun muassa Kuningasten Laakso Egyptissä, Mostarin kaupungin historiallinen keskusta Bosnia-Hertsegovinassa, Petran kaupungin arkeologiset kaivaukset Jordaniassa sekä Alvar Aalton suunnittelema Viipurin kirjasto.

#### Joululenkoilla noin 75.000 matkailijaa Lappiin (Helsingin Sanomat 08.11.2003)

Lappiin odotetaan joulukuussa jälleen ennätysmäärä matkailijoita. Charter-lentoja saapuu joulukuussa Lapin kentille Kuusamo mukaan lukien noin 380, mikä on enemmän kuin vuosi sitten. Ilmailulaitoksen Lapin aluejohtajan Kari Sorvarin mukaan lentokoneiden täyttöasteet vaihtelevat. Koska joulumatkailijoita lennätetään joka vuosi suuremmilla koneilla, arvioi Sorvari tänä vuonna Lappiin tulevan reilut 75.000 joulumatkailijaa lentäen.

Eniten joulun tilauslentoja, yli 150, tulee yhä Rovaniemelle. Kittilän lentomäärät kasvavat silti joka vuosi. Tämän joulun kasvu edellisvuotiseen verrattuna on Kittilässä kymmenen prosentin paikkeilla. Pieni ihme on Enontekiön vaatimattoman kentän lentomääräen liki tuplaantuminen joka joulukuusi. Myös Kuusamon joulumatkailu on jatkuvassa kasvussa.

Kittilään odotetaan lentokentän päällikön Kari Tohmon mukaan joulukuussa noin 130 tilauslentoa. Lisäksi Finnair lentää joulukuusta lähtien viikoittain vuorolentoja Zürichistä ja Frankfurtista, sekä tänä vuonna uutuutena myös Pariisista. Suurin osa joulun charterlentoista, noin 90 prosenttia, tulee Tohmon mukaan Englannista ja Irlannista.

Tilajärjestelyt Kittilän kentällä joulukuussa todellista taiteilua kun päivittäiseen lentoliikenteeseen lisätään vielä kotimaan vuorolennot. Tohmon sanoo, että koneille on ehdotettu jopa parkkeeraamista päiväksi Ivalon lentokentälle.

"Enimmillään meillä on parkissa yhtä aikaa 12 lento-konetta. Yhden päivän matkalaiset rasittavat kenttää eniten. Koneet tulevat puolelta päivin, seisovat päivän parkissa ja lähtevät illalla takaisin" Tohmo kertoo.

### Oluen hinnasta syttyi sota (*Ilta-lehti 14.11.2003*)

Oluesta on tullut kauppoille kahvin vertainen sisäänvetotuote, jolla kilpaillaan asiakkaita. Halvimman ja kalleimman pullon hintaero on huikkea.

### Itsepalveluhotelli avattu Tampereella (*Suomen Sillan Uutisviikko 39/2003*)

Tampereella on avattu Suomen ensimmäinen itsepalveluhotelli. Omena-hotellissa ei ole vastaanottohenkilökuntaa, vaan huoneen varannut saa koodinumeron, jolla hän pääsee sisään hotellirakennukseen ja huoneeseensa.

Huoneissa on jääkaappi ja mikroaaltouuni, sillä asiakas hoitaa myös ruokailunsa itse. Kaikki huoneet ovat samanhintaisia, ja vuodesohvan levittämällä huoneessa mahtuu nukkumaan neljä henkilöä.

Hotelli-yhtiön pääomistaja ja hallituksen puheenjohtaja Rabbe Grönholm uskoo hinnaltaan edulliselle itsepalveluhotellille löytyvän asiakkaita Suomessa.

Seuraava Omena-hotelli on tarkoitus avata ensi vuoden huhtikuussa Vaasassa. Pidemmän aikavälin tavoite on noin 40 itsepalveluhotellin ketju.

Omena netissä [www.omena.com](http://www.omena.com)

### Viivi ja Eetu viime vuoden suosituimmat etunimet (*Helsingin Sanomat 02.10.2003*)

Viime vuonna lasten suosituimmat etunimet olivat Viivi ja Eetu. Tyttöjen nimisuosikkeja olivat Viivin lisäksi Sara, Nea, Anni, Veera, Iida ja Venla. Eetun jäljessä poikien suosikkilistassa tulivat Juho, Niko, Jere, Lauri, Arttu ja Veeti.

Professori Eero Kiviniemi Helsingin yliopistosta näkee Viivi-nimen suosioon kaksi syytä: sarjakuvasankari Viivin ja urheilutoimittaja Viivi Avellanin.

Helsingin yliopisto julkisti torstaina myös ne nimet, jotka pääsevät uusina vuoden 2005 kalenteriin. Tällaisia ovat mm. Nina, Eerik, Alisa, Eeli ja Veeti. Suomenruotsalaiseen nimilistastaan pääsevät mm. Bettina, Moa, Sofie, Hampus, Kevin ja Tim.

Edellisen kerran nimiä tarkistettiin viisi vuotta sitten. Nyt suomenkieliseen kalenteriin tulee 14 ja ruotsinkieliseen 25 uutta nimeä.

Lisäksi noin sadan päivän kohdalla nimien järjestys vaihtuu. Uusi järjestys kuvastaa paremmin nimien keskinäistä suosiota tänä päivänä.

### Silakkamarkkinat houkutteli avauspäivänä kymmeniätuhansia (*Helsingin Sanomat 05.10.2003*)

Upea sää heli Helsingin silakkamarkkinoille saapuneita avauspäivänä sunnuntaina, ja Kauppatorin kojuilla käytiin kauppaa melkoi-

nessa tungoksessa. Ihmisiä oli liikkeellä kymmeniätuhansia.

"Viime vuonna täällä hystistiin kylmyydessä. Onneksi nyt sää suosii", Kotkasta silakkaa myymään tullut Salla Tikkanen iloitsi.

Kauppioiden mukaan suolasilakka pitää pintansa markkinoilla vuodesta toiseen. Tänä vuonna suurta suosiota ennustetaan myös uutuuksille, muun muassa chili- ja rosépipurisilakkoille.

Viikon kestävät Silakkamarkkinat pidetään nyt jo 261. kerran. Markkinoilla on myynnissä yli 40.000 kiloa kalaa.

Viime vuonna silakka houkutteli kauppatorille yhteensä 200.000 kävijää.

### Muutto Suomeen ei houkuta virolaisia (*Nelonen 09.10.2003*)

Monet suomalaiset odottavat virolaisten muuttoliikkeen helpottavan maamme työvoimapulaa. Virolaisille Suomi ei ole kuitenkaan järin houkutteleva työskentely- tai asuinmaa, käy ilmi Elinkeinoelämän valtuuskunnan Evan Taloustutkimus Oy:llä teettämästä kyselystä.

Suomalaisten ja virolaisten näkemykset toisistaan ovat pääosin myönteisiä. Suomalaisista 70% sanoo suhtautuvansa eteläisiin naapureihinsa joko erittäin tai melko myönteisesti. Suomessa Viroa pidetään läheisempänä kuin Ruotsia.

Virolaisten suhtautuminen suomalaisiin on hieman varautuneempaa. Suhteita EU-maihin ja Pohjoismaihin yleensä halutaan sen sijaan syventää kaikilla aloilla. Kaikkein tärkeimpänä Virossa pidetään kuitenkin poliittisten suhteiden syventämistä Venäjään.

### Miinat tappoivat rajanylittäjiä Kreikassa (*Helsingin Sanomat 29.09.2003*)

Seitsemän luvatonta maahanmuuttajaa sai surmansa miinakentällä 29.09.2003 kun he yrittivät Turkista rajan yli Kreikan koillisosiin. Surmansa saaneiden kansallisuuksista ei saatu tietoa heti.

Miinakenttä lähellä Souflin kaupunkia oli selkeästi merkitty ja rajattu aitauksin, Kreikan sotilaslähteet sanoivat. Miinat räjähtivät alueella vain muutama päivä sen jälkeen kun Kreikka ja Turkki olivat liittyneet maamiinat kieltävään kansainväliseen sopimukseen. Paikalla olevien sotilaiden tehtävä on raivata miinakentät maiden rajalta.

Rajaseutu on miinoitettu, koska Kreikka ja Turkki ovat suhtautuneet toisiinsa epäluuloisesti ja olleet useaan otteeseen sodan partaalla. Nyt suhteet ovat alkaneet lientyä.

Kreikka on EU:n jäsenmaa ja siksi sinne pyrkii vuosittain tuhansia luvattomia maahanmuuttajia maitse Albaniasta, Bulgariasta ja Turkista tai meritse Turkin rannikolta. Vuosittain rajanylittäjiä kuolee kymmeniittäin miinakentillä.

### Oliivipuunoksa toi toivon uudesta elämästä (*Ilta-sanomat 20.09.2003*)

Kreikan ulkoministeri George Papandreou laski Anna Lindhin muistolle kotimaastaan tuomansa oliivipuun oksan: rauhan ja uuden elämän symbolin.

Hän puki heti puheensa aluksi sanoiksi sen, mitä läsnä olleet eri maiden korke-arvoiset poliitikot ovat varmaan miettineet viime päivinä. He tunsivat kaikki Anna Lindhin ja ihailivat hänen työtään ja persoonansa, mutta kuinka moni ehti sanoa ihailunsa hänelle ääneen?

On niin paljon sellaista, mitä olisin vielä halunnut sanoa sinulle, Anna. Mutta tiedäthän sinä: meillä poliitikoilla kun ei ole tapana varata juurikaan aikaa tunteistamme puhumiseen, Papandreou pahoitteli.

Papandreou oli viimeinen ulkoministeri-kollega, joka näki Anna Lindhin elossa. He tapasivat puukotusta edeltäneenä tiistaina 9. syyskuuta ja viettivät käytännössä koko päivän yhdessä työasioissa.

### Kreikkalaisista sanomalehdistä saksittua:

#### Euroscreen 21 (*Elefterotypia 07.10.2003*)

Eurooppalaisia videotaitelijoita ja vapaan ilmaisutaidon edelläkävijöitä kokoontui Ateenaan 07.-08.10.2003, jolloin järjestettiin kaksipäiväinen videotapaaminen teemalla "Euroscreen 21". Euroopan alueen 21 maasta oli saapunut 40 videoalaaan vihkiytyntä seuraamaan tilaisuutta ja myös Suomi oli lähettänyt oman edustajan paikalle Ateenaan.

#### 5 kansainvälinen itsenäisten filmi- ja videotaitelijoiden Panorama-tapahtuma Thessalonikissa (*Elefterotypia 27.09.2003*)

Kreikkalainen toimihenkilöiden ylläpitämä elokuvakerho järjesti Thessalonikissa ajalla 27.09 – 04.10.2003 elokuva-alan kansainvälisen Panorama-tapahtuman ja mukana oli 158 elokuvaa (sekä normaalityyppisiä että lyhytelokuvia) 32 maasta (Suomi mukaan luetuna).

Edelleen Panorama-päivillä voitiin seurata erilaisia dokumentteja, animaatioita ja kokeellumuotoisia elokuva-toteutuksia. Tapahtuman tukijoina: Kreikan kulttuuri-ministeriö, Makedonian ja Traakian alueen ministeriö. Kreikan elokuvakeskus, Thessalonikin kaupunki ja lääninhallitus sekä Syndesmos OTA Meizonos.

### **Ruokapalista**

#### 40 kynnen valkosipulikana

4 broilerin rintaleikettä tai koipireisipalaa  
40 valkosipulin kynttä (eli 2-3 valkosipulia) kuorineen  
2 oksaa tuoretta timjamia TAI 1 tl kuivattua  
1 tl rosmariinia  
2 laakerinlehteä  
1 tl suolaa

1/4 tl mustapippurirouhetta  
1 dl vettä  
1/2 dl persiljasilppua  
öljyä paistamiseen  
1 dl ruokakermaa  
1 rkl vehnä jauhoja  
tuoretta persiljasilppua

1. Kuumenna öljy padassa ja ruskista broilerinpalat. Mausta.
2. Kuori valkosipuleista uloimmat kuoret. Kynsiin saa jäädä kuori. Kaada valkosipulinkynnet ja vesi pataan. Ripottele pinnalle persilja.
3. Laita pata uuniin 175 asteeseen noin tunniksi.
4. Sekoita jauhot hyvin kermaan ja kaada suurus pataan. Sekoita kevyesti ja hauduta vielä 5 minuuttia.
5. Nosta uunista ja ripottele pinnalle persiljasilppua.
6. Tarjoa hyvien uuniperunoiden tai riisin kanssa. Ruokailijat pusertavat valkosipulinkynsien sisuksen omalla lautasellaan ruoan sekaan. Jos haluat helpottaa ruokailijoita, kuori kaikki kynnet. Ryöppäys helpottaa kuorimista.

#### Toimitus surffaili Internetissä

Tietoa suomalaisen joulun valmistelusta, jouluruuasta ja joulusta nyt ja ennen [www.suomalainenjoulu.fi](http://www.suomalainenjoulu.fi)

Koko perheen riemukas kanava täynnä tarinoita Joulupukista, joulusta, tonttuista, reventulista ja Lapin taiasta! <http://www.santatelevision.com/findex.html>

Tapaa Joulupukki luolassaan Napapiirillä Ro-

vaniemellä [www.santapark.com](http://www.santapark.com)

Joulupukin Pääposti [www.pmk.posti.fi/santa/suomi/paaposti2.htm](http://www.pmk.posti.fi/santa/suomi/paaposti2.htm)

Näiltä sivuilta saat tietoa Joulupukista ja Joulupukinmaasta. Täältä voit tilata myös Joulupukin kirjeen [www.santagreeting.fi](http://www.santagreeting.fi)

Euroopan komissio on avannut uuden portaalin "EURES - eurooppalaisen ammatillisen liikkuvuuden portaali". Euroopan työnvälityspalvelu EURES (EUROpean Employment Services) on yhteistyöverkosto, jonka tavoitteena on helpottaa työntekijöiden vapaata liikkuvuutta Euroopan talusalueella. Myös Sveitsi osallistuu EURES-toimintaan. EURES-verkoston tärkeimpinä tavoitteina on:  
- antaa tietoja mahdollisille liikkuville työntekijöille sekä opastaa ja neuvoa heitä työmahdollisuuksista sekä elin- ja työoloista Euroopan talusalueella  
- auttaa työnantajia löytämään työntekijöitä muista maista  
- neuvoa ja opastaa työntekijöitä ja työnantajia rajaseuduilla.  
Lisää tietoa: [europa.eu.int/eures/index.jsp](http://europa.eu.int/eures/index.jsp)

Tietoa päänsärystä ja migreenistä [www.paansarkyni.com/](http://www.paansarkyni.com/)  
[www.migreeni.org](http://www.migreeni.org)

Kansalaisfoorumi Otakantaa.fi on uudistunut. Otakantaa.fi on foorumi, jossa voit kommentoida valtionhallinnon hankkeita ja keskustella niistä. Keskustelut ja kansalaispuheen vuorot ohjautuvat hankkeista vastaaville virkamiehille ja ne liitetään osaksi hankkeiden valmistelua. Foorumin päämääränä on saada

hallinnon hanke- ja valmistelutyöhön kansalaisten suoria näkemyksiä, asiantuntemusta ja mielipiteitä ja luoda samalla uusia mahdollisuuksia kansalaisten ja virkamiesten vuoropuhelulle. Hankkeet otetaan Otakantaa-keskusteluun niiden alku- tai valmisteluvaiheessa. [www.otakantaa.fi](http://www.otakantaa.fi)

Oikeusministeriö on avannut ensi vuoden alusta voimaan tulevasta uudesta kielilainan kertovan verkkosivuston. Sivuilta löytyy muun muassa kielilainan sisällöstä kertova esite sekä Usein kysyttyä -palsta, jolle on koottu kielilakia koskevia kysymyksiä ja vastauksia. Kielilakisivut löytyvät oikeusministeriön kotisivuilta osoitteesta [www.om.fi/7000.htm](http://www.om.fi/7000.htm).

Pienenhkö sivistysanikirja netissä <http://www.cs.tut.fi/~jkorpela/siv/laaja.html>

Italian suomalaisten lehti "Mansikka" nyt luettavissa nettisivulla [www.mansikka.sistel.it](http://www.mansikka.sistel.it) jossa se löytyy klikkaamalla otsikkoa "Uusin Mansikka". Lehteä toimittaa Ritva Viertola-Cavallari.

#### Vitsejä

Mies kysyy Jumalalta:  
- Miksi loit Blondit niin kauniiksi?  
- Että te miehet rakastuisitte heihin.  
- Miksi sitten loit ne niin tyhmiksi?  
- Että hekin rakastuisivat teihin.

-----  
**Seuran seuraava tiedote ilmestyy helmikuussa 2004.** Toimitus odottaa jälleen lukijoilta juttuja, vinkkejä ja kommentteja tiedotteeseen.

### Tapahtumakalenteri

- |         |   |
|---------|---|
| 27.11   | Viimeinen päivä varata liput Sanni Orasmaan konserttiin, seuran sihteerialta. Seura maksaa jäsenten liput 4.12. Muille seuramme kautta hankitut liput € 10, ovelta € 15.                            |
| 04.12   | Sanni Orasmaa esiintyy Milos –xylorgeio:ssa, klo. 22.30.  |
| 06.12.  | Suomen itsenäisyyspäivä.  |
| 06.12   | Adventtijumalanpalvelus. Kreikkalaisessa evankelilaisessa kirkossa, klo. 17.30, osoitteessa Hellenic Evangelic Church, P. P. Germanou. Jumalanpalveluksen pitää Rohdoksen turistipappi Jouko Sihvo. |
| 13.12   | Amorphis, suomalainen heavy-metal bändi, esiintyy Thessalonikissa Ydrogios-klubilla   |
| 14.12   | Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran pikkujoulu alkaen klo. 19.30. Tavernassa "1901", osoitteessa; Katouni 9, Thessaloniki (Ladadika), puh. 2310 553141.  |
| 21.12   | Thessalonikin Suomi-koulun joulujuhlat klo. 18.00.  |
| 28.12.  | Viattomien lasten päivä.  |
| 31.12.  | VIIMEINEN PÄIVÄ LUOVUTTAA SEURAN JOHTOKUNNALLE ALOITTEITA HELMIKUUN YLEISKOKOUKSEEN.  |
| 10.01   | Thessalonikin Suomi-koulun kevätlukukausi alkaa. Varmistakaa päivä ja ryhmien vuorot Suomi-koulun opettajilta.  |
| 01/2004 | Kaikille avoin johtokunnan kokous   |
| 01.02   | Vuoden 2004 ensimmäinen kuukausitapaaminen, tavernassa "1901"   |
| 02/2004 | Pohjois-Kreikan Suomi-Seuran säännöllinen yleiskokous. Tarkempi päivämäärä ilmoitetaan virallisella kokouskutsulla, joka lähetetään kaikille seuran jäsenille.                                      |